#### **Landesbibliothek Oldenburg**

#### Digitalisierung von Drucken

#### Wilhelmshavener Tageblatt und amtlicher Anzeiger. 1881-1909 18 (1892)

17.7.1892 (No. 166)

<u>urn:nbn:de:gbv:45:1-1073410</u>

# Milhelmshavener Tageblatt

Beftellungen

auf bas "Tageblatt", welches mit Ausnahme Montags täglich erscheint nehmen alle Raiferl. Poftamter zum Preis von Mt. 2,25 ohne Buftel: lungsgebühr, sowie bie Expedition ju Dit. 2,25 frei ins Saus gegen Borausbezahlung, an.

amtlicher Anzeiger.

nehmen auswärts alle Annoncen-Büreaus, in Wilhelmshaven bie Expedition entgegen, und wird bie 5 gespaltene Corpuszeile ober beren Raum für hiefige Inferenten mit 10 Pf., für Auswärtige mit 15 Pf. berechnet. Reklamen 25 Pf.

Redaktion n. Expedition:

Kronpringenftraße Mr. 1.

Amtliches Organ für sämmtliche Kaiserl., Königl. n. städt. Behörden, sowie für die Gemeinden Bant n. Neustadtgödens. Inferate für die laufende Rummer werden bis fpateftens Mittags 1 Uhr entgegengenommen ; größere werden borber erbeten.

Nº 166.

Sonntag, den 17. Juli 1892.

18. Jahrgang.

Dentiches Reich.

Berlin, 15. Juli. (Sof= und Prional=Nachrichten.) Die Raiferin unternahm geftern Nachmittag eine Dampferjahrt auf ber havel, an welcher auch die taiferlichen Prinzen nebst Gefolge, sowie die zur Zett im Neuen Palais zum Besuch weilenden haben Anbermandten nebst Begleitung fich betheiligten. Später stattete ber Bergog Ernft Gunther im Neuen Balais einen langeren Besuch ab und verblieb auch dort zur Abendtafel. - Die Ueberfiedelung ber Ratferin nach bem Marmorpalais ift wegen Unpäglichkeit beg jungften Pringen auf den nächften Dienftag berichoben morden. Morgen fruh reifen nur die brei alteften Bringen nach Bilhelms.

höhe ab, die jungeren folgen später nach. Berlin, 14 Juli. Die auf Sonnabend festgesetzte Ueberfiedelung der Raiferin von dem Neuen Palais nach dem Marmorpalais am Beiligen Gee bei Potsbam bat ihren Grund in ber bemnächft zu erwartenden Riederkunft der hoben Frau. Bon ben jechs katferlichen Prinzen find der Kronpring, Prinz Eitel-Friedrich Bring Abalbert und Bring Osfar im Marmorpalais geboren worden, dagegen Pring Auguft Wilhelm - ber vierte Sohn im Stadtichloß zu Potsdam, der jungfte Rafferfproß im alten Ronigsichloß an ber Spree. Mit ber Raiferin bezieht nur ein Theil des Hofftaates das fleine Schlößchen, in deffen Nebengebäuden die Dienerschaft untergebracht wird. Wie übrigens in Hoffreisen verlautet, mare die Entbindung der hohen Frau nicht vor Mitte August zu erwarten, um welche Zeit ja auch der Raifer von der Nordlandreise und von seinem Besuch in England

Berlin, 15. Juli. Die Frage ber Abhaltnng einer Belt-ausstellung in Berlin soll unmittelbar nach ber Rudlehr bes

Ratfers entschieden werden.

Die "Nordd. Allg. Big." ichließt einen Leitartikel über ben Prozeß Buschhoff mit folgenden Worten: Nur das eine ift tlar: Eintracht und Friede im Lande, Ordnung und Sicherheit im Staate werden in nublofer Beije ichwer geschädigt, wo ohne ge-nugende thatsächliche Unterlage blinder Fanatismus irgend eine dunkle That zum Aushängeschild seinespartetleidenschaftlichen Stre tbedürfnisses macht. Und was Insonderheit die antisemitische Mache anbelangt, fo werden Exceffe, wie fie einen folden im Fall Bufch hoff zu verzeichen hat, am erften bagu führen, daß diese Bewegung

Berlin, 15. Juli. Bie verlautet, follen die bedeutenden Rosten der Vertheidigung im Prozeg Buschhoff durch freiwillige Zeichnungen Berliner Glaubensgenossen gedeckt werden. Auch 10llen, nach derselben Quelle dem Buschhoff genügende Mittel zur wetteren Existenz überwiesen werden. — Die "B. Z." eröffnet Kaisers wird aus Lyngen, 15. ds., telegraphirt: S. M. Schiff "Kaisers Beichnungen Berliner Glaubensgenoffen gededt werden. Auch jollen, nach derfelben Quelle dem Buichhoff genügende Mittel gur eine Sammlung für Buschoff.

Die Simultanichule in Glowno (Bojen) ift in eire confessio-

nelle umgewandelt.

Bie verlautet, beabsichtigen die Drojchenkuticher eine Betition an den Reichstag zu richten, in welcher die Sonntagerube auch auf ihr Gewerbe ausgedehnt werden möchte.

die Bororte verbindet nicht geplant. Der Gesammtsopenanschlag der die Inschrift trägt: "Kaiser Wilhelm II. und das Allerhöchste soll 35 Millionen betragen. Es wird noch privatim gemeldet, Gefolge 21. Juli 1889 — 7. Juli 1892. daß die Einmundung der Lubeder Bahn in den Zentralbahnho als ficher zu betrachten fet.

Riel, 14. Juli. Der Bürgermeifter Lenz in Beiligenhafen wurde wegen Unterschlagungen städtischer Gelder von seinem Amte juspendirt und verhaftet.

Cleve, 14. Juli. Rachdem heute der erfte Staatsanwalt Baumgard und die drei Bertheidiger Stapper, Bleischhauer und Gammersbach gesprochen, vertundeten um 1/26 Uhr nach einer Be- Bilbelmsbaven, 16. Juli. Endlich wird heute nach langem rathung von 40 Minuten der Obmann der Gichworenen den vergeblichem Warten das Geschwader hier eintreffen und damit Bahrspruch auf Nichtschuldig. Der Prafident verkundet sofort ohne Berathung den Freispruch und die Entlassung Buichhoffs aus ber geben. Wer mit den hiefigen Berhaltniffen bekannt ift, weiß die Saft. In der Sipung erfolgt ein lautes Bravo, im Buichauerraum Untunft des Geschwaders mohl zu wurdigen. Die Anwesenhett Bijden. Der Angeklagte hat den Ausspruch nicht verftanden, wird bon Stapper belehrt und britt in Thranen aus. Die Berthelbigung, die Berichtsbeamten und viele Buschauer sowie die Beichworenen treten heran und ichutteln Buichhoff die Sand. Er weint und weiß fich vor Bewegung nicht zu laffen.

Stuttgari, 14. Juli. Der Dberburgermeifter Sad murbe in die Grrenanftalt Winnenthal gebracht.

ansland. neue Rataftrophe vorgetommen fet, findet teine Beftätigung.

Athen, 14. Juli. Der turfijche Gefandte ift megen ber befannten Affare mit dem griechischen Offigier abberufen worden Gein Attache forderte ben griechischen Offizier und erichof ben-

Belgrad, 14. Juli. Stefige Blatter melden, daß die Ronigin Natalie beabfichtigt, Anfang August jum Besuch ihres Goh= nes in Ems einzutreffen.

Marine.

Riel, 15. Juli. Der Staatsfefretar bes Reichs-Marine-Amts, Bige-Admiral Sollmann, ift hate Morgen gur Beiwohnung torpedotechnischer Berjuche hier eingetroffen. In beffen Begleitung befindet fich der Direktor des Marine-Departements des Reichs-Marine=Umts, Kontre=Udmiral Roefter, und Korb.=Rapt. Saeichte. Der Aufenthalt wird zwei Tage bauern.

Riel, 15. Junt. In den erften Tagen bes nächften Monats werden in Riel zwei Stavelläufe von Kriegsichiffen ftatt= finden und zwar derjenige S. M. Panzerfahrzeug "R" auf der Kaiferlichen Werft und derjenige S. M. Panzerschiff "B" auf der Germania=Werft.

— Riel, 16. Juli. Das Panzerschiff "Bahern" hat nach Uebernahme von Munition unferen hafen verlaffen , um fich der Manöverflotte anzuschließen.

— **Berlin**, 15. Jult. Das Flaggschiff des Kreuzergesschwaders, Kreuzerfregatte "Leipzig" ist gestern in Jokohama ein=

Berlin, 16. Juli. Frhr. v. Rleydorff, Seetadett, behufs Uebertritts zur Armee ausgeschieden. - Dr. Kremkau, Dr. Arimond, Marine-Mff.=Mergte 1. Rl., zu übergahl. Mar.=Stabsargten, Dr. Glävecke, Dr. Döhle, Uff.-Aerzte 1. Kl. der Marine-Reserve turze Zeit zu sehen bekommt. Den in unserer Nachbarschaft sich im Landwehrbez. Kiel, zu Stabsärzten der Marine-Res. befördert. aufhaltenden Fremden, Badegästen u. s. w. möchten wir gerade Dr. Caplid, henrichsen, Mff.-Merate 1. Rl. ber Seemehr 1. Aufg. jest ben Besuch unseres Rriegshafens gang besonders empfehlen. in den Landwehrbez. I Berlin bezw. Altona, zu Stabsärzten der Seewehr 1. Aufg., Dr. Sperber, Dr. Benecke, Dr. Bolte, Affist. Aerzte 2. Kl. der Marine-Res. in den Landw.-Bez. I Berlin bezw. vom Musittorps der II. Matrosendivision, abgehalten werden. Frankfurt a. M. und Dortmund, zu Affist.=Aerzten 1. Kl. der Marine=Res., Dr. Schubert, Afs.=Arzt 2. Kl. der Seew. 1. Aufg. im Landwehrbeg. Bernau, jum Affift-Argt 1. Rl. ber Geewehr jum

die Rennthterjagd und erlegte einen weitern Strich. Der "Raifer=

adler,, fest heute Abend die Reise nach Staarbe fort.
— Loudon, 15. Juli. Nach einer Meldung des "Reuterschen Bureaus, aus Buenos Aires find die beiden argentinischen Kriegs= schiffe "Almirante Brown" und "Beintecino", von denen man glaubte, daß fie dem Orkan an der Kuste von Uruguah zum Opfer gefallen seten, gestern bet Cap Frio (Brafilten) gesehen worden.

adler" verließ gestern früh um 5 Uhr Tromsö und warf um 9 Uhr bei der Insel Andammen Anker. Der Raiser begab fich an Land zur Rennthierjagd und erlegte zwei Sirfice. -Raifer hat in Folge ber Nachricht von bem großen Brandunglud in Chrifitanfand 1000 Kronen für die boritge Bevolkerung ge= fpendet. — Bet ber vor einigen Tagen ftattgehabten Besteigung Hamburg, 15. Juli. Bei dem Bau eines hiefigen Zen= des Digermulen wurde, wie bereits von uns berichtet, ein Er= ichmarzes Zifferblatt mit vergoldeten arabischen Ziffern und eben= tralbahnhofes ist eine Guttelbahn nach Berliner Mufter, welche innerungszeichen errichtet. Dasselbe besteht in einem Marmorstein, solchen Zeigern.

Bilbelmstaven, 16. Juli. Bring Beinrich gebentt Ende biefes Monats in Riel wieder einzutreffen und einige Tage gu bleiben. Bon Riel wird ber Pring mit feinem Bangerfahrag. gu einer etwa vierwöchigen Uebung nach der Danziger Rhede geben. Im September follen alsbann in ber Rabe von Riel die biesjährigen Flottenübungen in Unwesenheit bes Kalfers ihren Abichluß finden.

der febnlichfte Bunich unferer gesammten Bevolterung in Erfüllung von über 4000 Mann, die gum größten Theil von hier aus ber= forgt werden muffen, die am morgenden Sonntag an Land tommen und ihre Bedürfniffe in unferer Stadt beden, ift für unfere Geschäftsleute ein Ereignig von einschneidenber Bedeutung. Go mauche Lucke, welche durch ben flauen, ja fehr flauen Beichäfts= gang in letter Beit entstanden, foll in ben wenigen Tagen, mahrend welcher die Flotte hier anwesend fein wird, wieder ausgefüllt werden, fo hoffen die Dehrgahl unferer Gewerhstreibenden mit Buverficht. Bir wollen munichen, daß alle in blefer Begiehung Baris, 15. Juli. Das Gerücht, daß in Chamounix eine gehegten Erwartungen fich erfullen mogen. Daß die Angehörigen nämlich die Panzerschiffe "Baden", (Flaggschiff) "Bapern" und S Bilbelmsbaven. 15. Juli. S. M. Td. "Hap" ist zur Abhaltung von Schießübungen nach Edwarden gegengen. — S. M. Patkag "Bummer", welches gestern zum Kohlennehmen in den neuen Halen eingelaulen ist, beade S. M. "Brense" ist gestern in von der Schießübungen wieder in See zu geben. — Kart. Bredom und Kouttmann b. Hartman sundgelehrt. — Der durch der Kroße" und Abhaltung der Schießübungen wieder in See zu geben. — Kart. Bredom und Kouttmann b. Hartman führ den keingelaulen. — Kaptit. Bredom und Kouttmann v. Hartman sundgelehrt. — Der durch der Kroße" und Abis Mann Besahung und etwa 100 Geschüße. V. K. D. vom 18. Juni cr. von der Armee zur Maine versetzte Sekt. Kinder sin hierseldst eingetrossen. — K. Z. S. H. Torpdivkt. "Db" nach Kiel zurücken. Mannverzeschwader sind, wie schon erwähnt, das Panzersahrz. "Beowulf" und das Panzerschiff "Oldenburg" bereits vorgestern seingetrossen. — S. M. Topbt. "S. 4' ist gestein Borm. nach Wittbin (Amrum) "Oldenburg", Bangerfahrzeug "Beowulf" und Abtfo "Bieten" gum

in See gegangen und Mittags dortselbst eingetroffen. — S. M. Todbt. "S 2" schröden" mit dem Flottenchef Lizeadmiral Schröder an Bord hat hente außer Dienst gestellt. — Beies. «. siir S. M. Kahern" sind durch die neue, der Aviso "Zieten" durch die alte Hafenelnschapen, 21. d. M. Mittags nach Ebristiansand (Norwegen), vom 26. d. M. Nachm. ab und die auf Beis Damartes Abend der fam der Aviso "Wacht" bereits am Damartes Abend der fam der Aviso "Bacht" bereits am Damartes Abend der fam der Aviso "Bacht" bereits am Damartes Abend der fam der Aviso "Bacht" bereits am Donnerstag Abend hier binnen, es werben bemnach auf Rhebe morgen nur die 4 Pangerichiffe "Friedrich Carl", "Deutschland", "Friedrich der Große" und "Kronprinz", sowie die Korvette "Prinz Wilhelm" zu sehen sein. Die Letztere hebt sich von den übrigen Schiffen leicht ab durch die runden Gesechtsmarse an den beiden kahlen Maften. Das Panzerschiff "Friedrich ber Große" ift kenntlich burch nur einen Gefechtsmaft mit Mars und hat ein ähnliches Aussehen wie das Panzerschiff "Oldenburg". Die brei übrigen Schiffe haben breimaftige Takelage; von ihnen hebt fich das Flaggichiff bon den beiden übrigen ab burch die Abmirals= flagge im Topp. "Kronprinz" ühnelt in der äußeren Form dem Flaggschiff, dagegen ist "Deutschland" schnell zu erkennen an den bohen Bordwänden. — Die Manöverflotte war heute Morgen 11 Uhr weftlich vom Wangerooger Thurm in Sicht. Es fommen heute Nachmittag außer "Baden" und "Zieten", "Friedrich Carl", "Friedrich der Große", "Deutschland", "Bagern", "Prinzeß Wils-helm" und "Kronprinz". Außer den 11 Schiffen der Manöber= lotte werden also heute und in den nächsten Tagen die Schiffe: "Mars", Panzerfahrzeuge "Brummer", "Bremfe", "Hay" und "Albatroß" hier vereinigt sein, eine stattliche Armada, die Wilhelmshaven leider alljährlich nur einmal und dann nur auf

Bilbelmshaven, 16. Juli. Anläglich ber Anwesenheit ber Manoverflotte wird morgen Nachmittag im Park großes Konzert,

Bilbelmsbaven, 16. Juli. Der bisher zur Werft tomman= dirt gewesene Ober-Feuerwerksmaat Springer ist mit dem 8. d. M. Feuerwerter befordert und gur Berft berfest worden.

Bilbelmshaven, 15. Jult. Beute Nachmittag verunglückten Lyngen, 15. Juli. Der Kalfer ging heute wiederum auf im helling I funf Schiffszimmerleute bei dem Transport eines eisernen Trägers, welchen fie auf ber Schulter trugen, baburch, daß ihnen ein hölzerner Balten auf den Träger fiel und fie zu Boden drückte. Der Schiffszimmermann B., welcher ernftlich ver= lett ichien, murde in das Werfttrantenhaus überführt, die Ber= letzungen ber anderen schienen leichterer Urt zu sein.

Bilbelmshaven, 16. Juli. Der Rathhausbau macht von Tag zu Tag sichtliche Fortschritte. Es wurde schon mitgetheilt, daß das B.=B.=Rollegium die Mittel für die innere Einrichtung der Diensträume bew'lligt hat. Der Saal wird würdig und ein= fach ausgestattet werden. Das Licht erhält er durch 3 hohe Fen= fter, beren mittleres mit einem Balkon verseben ift. Die Decke wird getäfelt, Tifche und Stuble werden aus Eichenholz angefertigt. Der Buhörerraum wird durch ein Sitter bon bem Berathungs= raum getrennt, an ben Banben finden bie Buften ber 3 Ratfer Aufftellung. Die Einrichtung der übrigen Räume wird bement= fprechend ausfallen. In einigen Wochen wird man damit beginnen tonnen, die Uhr im Thurm anzubringen. Dieselbe erhalt ein

Bilhelmshaven, 16. Juli. Vor einigen Tagen ist hier der aus dem Amtsgerichtsgefängniß zu Lehe entwichene Schneider Rruger alfas Neumann verhaftet worden. Derfelbe hat in der

Umgegend verschiedene Einbrüche verübt.

Bilbelmshaven, 16. Jult. Einen fehr schlechten Scherz er- laubten sich gestern Abend 2 junge Leute in der Grenzstraße. Dort hielt ein mit Giern ufm. beladener Wagen, beffen Inhaber sich in die umliegenden Häuser begeben hatte, um daselbst Waaren abzuliesern. Als er die Straße wieder betrat, fand er den Inhalt jeines Wagens auf der Straße liegen. Die Eler waren felbstber= ständlich fämmtlich zertrümmert und hatten mit ihrem Inhalt bas Straßenpflafter weithin gelblich gefarbt. Um ben Wagen herum ftand eine große Angahl Reugieriger, die bem Geschädigten mit= theilten, daß 2 junge Leute, die fich längst aus bem Staube ge= macht, ihm diesen schändlichen Streich gespielt hatten. Die Flüch= tigen murben fpater burch ben Bendarm bingfeft gemacht.

Bilbelmsbaven, 16. Jult. Das Geschwader ift heute Rach= mittag auf hiefiger Rhebe eingetroffen.

#### Ans der Umgegend und der Provinz.

Sande, 13. Juli. Bum Gemeinderechnungsführer für ben verftorbenen herrn Dierts murde heute der Rechnungsfteller Gades Geschwaders wie immer, jo auch heute und morgen und in deten in Zetel einstimmig gewählt. — Der Gesangverein Frohfinn ben folgenden Tagen bei uns der freundlichften Aufnahme fich machte heute auf fechs Bagen einen Ausflug nach dem Raffee= versichert halten durfen, ift selbstverständlich. Wie schon erwähnt, hause bei Barel. Gegen Abend ging es zurud nach Zetel. Hier besteht die dem Bigeadmiral Schröder unterstellte Manöverslotte wurde gegeffen, und bewährte die Kuche des Herrn Gemlen auch nus dem Manövergeschwader und dem Uebungsgeschwader. Das diesmal wieder ihren guten Ruf. Nach dem Effen wurde gespielt, lettere verbleibt mährend seines hierseins auf Rhebe, dagegen gejungen, getanzt usw. bis die herannahende Mitternacht zum wird das Manovergeschwader in den inneren hafen einlaufen. Aufbruch mahnte. Die frohliche Stimmung, in welcher alle Theil= Bur Manöverflotte gehören im Ganzen 11 Schiffe, davon 5 nehmer in Sande wieder eintrafen, zeigte zur Genüge, wie großes Bergnügen die Tour gemacht hatte.

Soffiel, 15. Juli. Geftern Rachmittag ift um etma 4 Uhr auf dem hiefigen Watt die Leiche einer mannlichen Berson ange= trieben. Die zur Zeit daselbst Graben auswerfenden Arbeiter haben die Leiche geborgen und ift fie im Rettungshaufe unter= gebracht worden. Gine Feststellung der Berfonlichfeit war noch nicht möglich, da die übrigens auch schon bis zur Unkenntlichkeit Bom Manovergeschwader find, wie icon erwähnt, das Pangerfahrg. entstellte Leiche feine besonderen Rennzeichen aufwies. Dem Un= "Beowulf" und bas Pangerichiff "Dibenburg" bereits vorgestern ichein nach ift ber Berftorbene ein junger Mann von vielleicht 20

Oldenburg, 16. Juli. Die 25 jahrige Jubilaumsfeier ber beinahe feinen Schaben angerichtet hat, fühlten die Bewohner bie proherryglichen Sijenbahn-Berwaltung tit in schönfter Weise, wenn auch ohne großen Prunk, berlaufen. Die sämmtlichen Dienstgebäube der Eisenbahn hatten gestagt und die Büreaus waren gestern gesischen gestern gesischen Prunk, berlaufen. Um 11 Uhr begaben sich die Beamten-Beteranen, welche seit 25 Jahre im Dienst sind, mittelst Sonderzuges nach Zwischen Zwischen der Beinahe keinen Schaben angerichtet hat, fühlten die Bewohner die Gestorben: Tochter der Bittwe B. L. Grebe, geb. Hohnlofer, 1 J. alt Sohn der Kessellschmied E. D. Steinweg, 6 J. alt, Wittwe J. G. Jansen, dem Dorfe zunächst liegende Flügel noch, vom Speisesaal steben nur noch Nuinen, die Kapelle ist unversehrt, auch das Chalet der Anders G. A. alt, Tochter des Britarbeiters H. Antrowsti, 2 J. alt, Tochter des Schmieds F. C. T. Conrad, 8 J. alt, Tochter des Malers G. A. B. D. Footen, 4 J. alt. seit 25 Jahre im Dienft find, mittelft Sonderzuges nach 3wischen= ahn und im bortigen Aurhause murbe um 2 Uhr ein gemeinsames Festmahl veranftaltet, welches unter Reben und Toaften auf Ralfer und Großherzog, Gifenbahndirettion und die Beamten einen iconen Berlauf nahm. Auch einige Herren ber Etsenbahndirektion betheiligten sich an bem Tefteffen. Um 4 Uhr Nachmittags lang'en bie herren hier wieder an und begaben fich zur "Union", woselbst und bas Dach schauen aus bem Moraft heraus. Die Gigenfur bas gefammte Beamtenperfonal ber Bahn, auch bon ben Streden Bremen-Wilhelmshaven, Olbenburg-Leer, Quatenbrud meter Größe zu figen, fie weiß felbft nicht wie, fie blieb barauf, u. f. w., Konzert mit nachfolgendem Ball ftattfand. — Der be- bis es Tag wurde. Bebergte Manner retteten fie aus ihrer verkannte Pferdezüchter Edmund Lubben in Surwurden, der schon zwelfelten Lage. In den Häusern von Fapet sollen sich noch bis jett mehreren Jahren Oldenburger Zuchtpferde nach Amerika 40 Leichen finden." Der Präsekt führt eine Liste der gefundenen schieft, fandte wieder über 20 Bengfte dorthin. Die Pferde ge= Leichen. Die Arve schleppte viele Leichen fort; 16 murden ans langen zunächft per Bahn nach hamburg und werden per Dampfer Ufer bei St. Martin geworfen, u. A. diejenige eines Mannes, der gesetzes, den herr Beper selbst angerufen, abhängig gemacht. Wir

bemnächft ins Leben gerufen werben.

zwei weitere Schnelldampfer, nämlich "Kaifer Wilhelm" und "Ems", in die Linte New-Port-Mittelmeer einftelleu.

Die Cholera.

Berlin, 15. Juli. Die "Nat.=B." erfährt, daß ber "Reichsanzeiger" in ben nächften Tagen eine Befanntmachung über Maßregeln zur Abwendung der Choleragefahr enthalten wird. Es wird Nachbrud barauf gelegt werben, daß im Augenblid nichts vorliegt, was etwa zu sofortigen Maßnahmen herausforderte. Die etwa zu atlantique, die Familie de Tull, Georges des Seignent. Advokat ergreifenden Maßregeln werden im Großen und Ganzen auf den aus Genf, Madame André aus Marseille, die Familie Lohs und was etwa zu sofortigen Magnahmen herausforderte. Die etwa zu Erlaß vom 14. Juli 1884 bezüglich ber Abwehr der damals drohenden Choleragefahr zurückgreifen.

Der "Röln. 3tg." wird aus Betersburg gemelbet, daß nach von bort vorliegenden zuverläffigen taufmanntichen Berichten bie

Cholera bis Odeffa vorgedrungen fet.

Baris, 15. Juli Die coleraartigen Erfrantungen haben bedeutend zugenommen und scheinen jest auch bösartiger zu werben. In ber Borftadt Auberbillieres find geftern 146 neue Erfrankungen angemeldet worden. Die Todesfälle nehmen zu. Betersburg, 15. Juli. Nach einer offiziellen Meldung

ftarben am 12. Jult an ber Cholera in Aftrachan in ben Sofpttälern 100, außerhalb berfelben 177, in Samara 11, in Saratow 24 und in Barighn 46 Personen.

Privatnachrichten aus Mostau tonftatiren bafelbft bas zweifellose Auftreten ber Cholera. Am 13. und 14. Jult find 17 Civiliften und im Innern ber Stadt 42 Solbaten ber Garbe

Un einigen Tagen ftarben ca. 100 Personen. Ginige tauta= fische Regimenter, deren Garntsonen nach dem Norden verlegt Alle frangofischen Babegafte befanden fich in dem untern Theile werden follten, erhielten ben Befehl, nicht abzumarichiren. Die Garntson Nischny-Nowgorod wird bedeutend vermehrt, da man und Felestücke begraben. Biele zerschmetterte Körper werden für die Bett ber Meffe große Unruhen befürchtet. Der Gouberneur Baranow gestattet, daß mährend der Meffe im freien Felbe Belt=

St. Quen, 15. Juli. Seute find hier funf neue cholera= ähnliche Fälle vorgelommen. Zwei Kinder sind gestorben. Augen-blicklich beträgt die Zahl der Kranken 25.

Das Unglück von St. Gerbais.

Ueber die Kataftrophe von St. Gerbais geben wir auf Grund bon Mittheilungen ichweizerifder Blätter ("Ger dvois", "Journal be Benebe", "Bund" und "Bafeler Rachr.") noch einige Ausfagen bon Augenzeugen wieber: "Ich fturzte gegen bas Fenfter", fo ergählt einer derfelben, "da fah ich einen Strom von fünf bis feche Meter burch ben hof des Bades fich bahermälzen und Blöcke wie kleine Baufer mit fich rollend. Diefer Strom nahm Alles mit, fegte Alles hinmeg Ich tonnte mit Silfe von Bettiuchern mich auf ein Dach hinunterlaffen, bann auf einen Felfen, endlich eilte ich ins Dorf St. Gervais, um Silfe gu holen. Die Silfe organisirte sich so raich wie möglich; zehn Minuten nach dem Bassersturg trat das Waffer zuruck, aber um zu bem Babe zu gelangen, mußte man bis an die Bruft im Rothe maten." Gin Anderer berichtet: "Es war, als ob zehn Gifenbahnzüge neben-einander in einen Bahnhof einführen. Gine Gekunde - und find gefunden worden. Im Dorfe St. Gervats, wo bas Unglud | 3u Cant.

litten. Unterhalb ber Badegebäude erftredt fich auf die Länge bon beinahe zwei Kilometer ein Feld voll Schlamm und Moraft, auf bem man noch Ueberrefte von umgeworfenen Bagen, die Rader aufwärts gefehrt, von Möbeln und Matragen erblickt. Ein ichreckliches, betrübendes Schauspiel! Gin fleines Saus von Faget murbe auf 500 m bom Schlamme babongetragen, bas erfte Stockwert thumerin bes Saufes tam auf einen Gisblock von zwei Quadrat= ver expediert. **Selgoland,** 16. Juli. Ein Vaterländlicher Frauenverein soll furchtbar verstümmelt und nacht. Nach Magland hat man die seine Berichtigung gleichfalls zu veröffentlichen. Wir stehen wie Leiche einer Frau gebracht, die keinen Ropf mehr besaß. Man Bremen, 15. Juli. Der Nordd. Lloyd wird im November fand die Leiche des Badegeiftlichen, Louis Guilliet aus Agnemafie; er ichien zu ichlafen. Der Staatsamwalt ber frangofifden Republit ift in St. Martin angekommen und ließ die Leichen photo= graphiren. 3m "Botel des Meffagertes" in St. Gervals befinden fich viele Berlette, darunter ein Gerber von Tours, ber auf der hochzeitsreise begriffen mar; feine Frau ift berichmunden. Die Leiche bes herrn Carral, Unterdirektor ber "Cecillienne" von Genf, ift gefunden worben. Unter ben Geretteten vennt man: Madame Claquemain, Frau des Direttors der Compagnie trans-Dorigny aus der Schweiz. Unter ben Tobten wird ein Bataflons-Chef der Marine-Infanterie genannt. Man erzählt bon einem dänischen Reisenden, der am Sonnabend der Dampfertataftrophe von Ducht entronnen fein foll, um bret Tage fpater in St. Bervais ben Tod zu finden. Herr Hardy, Sectionschef der Paris-Lyoner Mittelmeerbahn, ift todt aufgefunden worden. Im @pital 311 Sallanches befinden fich fteben Berwundete: Babe, Bortfer; Dagliono, Arbeiter; Bothod, Arbeiter; bas Chepaar Reggoneg, Muller aus Fabet; eine Frelanderin und ein Ruchenmadchen. Unter ben Tobten find noch erfannt worden: Der Gartner, ber Ruticher und der Almojenier des Bades, Louis Grillet, bas Chepaar Dubonnet aus Lyon, ebenfalls Badeangeftellte. Gine Mulattin, die seit drei Jahren regelmäßig ins Bad tam, ift bie Ginzige bon ben Badegaften, beren Leiche bis jest agnoscirt murbe. Die Saupt= verlufte entfallen auf die Städte Genf und Lyon. Aus letterer Stadt ift der Pfarrer von St. Bincent, Domherr Condour, todt= lich verwundet worden und feinen Bunden Rachmittags um 4 Obeffa, 15. Juli. In Batu nimmt die Cholera noch immer Uhr erlegen. Bahlreiche Genfer waren Benfionare des Etabliffements. Unter den Identificirten befinden fich fehr wenig Fremde. bes hotels und diese find unter einer enormen Maffe Trummer jedenfalls niemals gefunden werden. Man grabt eine große gelager errichtet werden durfen, um den Fremden Unterkunft zu ge= von Chammounix, welche eine Erforschungstour nach dem Maffib meinsame Gruft inmitten bes Dorfes St. Beroals. Die Führer des Montblanc machten, haben erkannt, daß die Rataftrophe nicht durch den Bionneffet-Gletscher, sondern durch denjenigen des Tete Rouffe gegenüber ber Afgnille bu Gonte in einer Bobe von 3500 Meter verursacht worden ist. Es seien neue Einstürze zu befürchten.

Standesamtliche Rachrichten der Stadt Bilhelmshaben bom 9. bis 15. Juli 1892.

Beboren: Ein Cobn bem Arbeiter Jürgens, Magazinauffeber Rafchig, Oberfeuerwerksmaat Lach, Torpedo-Ot. rbootsmannsmaat Ziegener, Diensimann Blant; eine Tochter bem Schlosser Miller, Zimmermann Mohl, Handlanger Riebel, Tichter Kall, Kaufmann Kreibohm.

Aufgeboten: Berftarbeiter Bort hier und M. M. Pelz zu Bant, Oberbootsmannsmaat Kollwit hier und H. J. K. Frant zu Stralfund, Oberbootsmannsmaat Wons und H. M. Nadolsti, Beide zu Dirschau.
Ehesch is hungen: Lehrer Herrs und D. S. M. Tolymann,

Geft orben: Zimmermann Jürgens, 39 J. olt, Klempnermeister Mößer, 44 J. alt' Sohn bes K.selelcomieds Steinweg, 2 J. alt.

#### Standesamtliche Radrichten der Gemeinde Bant

für die Zeit vom 1. bis 14. Juli 1892

Brieftaften.

Bilhelmshaven, 16. Juli. herr J. Peper sandte der Redaktion des "Bilh. Tgbl." gestern eine seiner bekannten sog. "Berichtigungen", in welcher er eine positive Thatsache rundweg in ausführlicher Weise in Abrede ju ftellen sucht. Wir antworteten herrn Beper, bag die Berichtigung Aufnahme finden könne, sobald herr Beper die nach § 11 des Preggefeges erforderlichen Ginrudungsgebühren entrichtet hatte. Rebenbei murbe noch bemertt, daß bas, mas herr B. berichtigen wollte, teiner Berichtigung bedurfe, ba ber gu berichtigende Borgang fich thatfächlich wie geschildert zugetragen. Die Aufnahme der Berichtigung wurde also nicht verweigert, sondern fie murbe nur von der Erfüllung des § 11 des Bregnoch immer bei ben Beperichen Berichtigungsantragen auf bem Boden, den Recht und Gefet uns anmetfen.

Angekommene Schiffe.

Im neuen Safen: Margaretha, J. v. Riege von Borste! mit Mauersteinen. Hossanna, H. Hausschild von Grünendelch mit tr. Fischen. Fortuna, H. Suhr von Oberndorf mit Manersteinen. Lucia, J. Behrens von Drochtersen mit Mauersteinen. Aurora, J. Blant von Freiburg mit Mauersteinen Margareiha, J. Richter von Drochtersen mit Mauersteinen. Zwi Gebriber, H. Kusch von Stade mit Mauersteinen. Eatharina, J. Hausschild von Stade mit Mauersteinen. Am 14. Juli. Am 15. Juli.

3m alten Safen. Um 15. Juli. Soffnung, 3. Seins von Geeftemfinde mit fr. Fifchen.

3m Ems=Jabetanal. Am 15. Juli. Roophandel, Deniter von Samburg mit Leinoel.

Am 15. Juli. Maria, G. Thieben von Stade mit Mauerfteinen.

#### Riroline Ragrinten.

5. n. Trinitatis. Evangelische Marine=Garntson=Gemeinde.

Gottesdienft um 11 Uhr. Martnepfarrer Schorn. Ratholifche Marine = Garnifon = Gem'e inde. Sl. Deffe um 8 Uhr.

Civil-Gemeinde. Gottesdienft um 91/2 Uhr. (Text: 1. Betri 3, 8-15.) Jahns, Paftor.

Rirdengemeinde Bant. Gottesbienft um 10 Uhr. Paftor Harms.

> Methodiften = Bemeinde. Berl. Göferftraße 22.

Gotteablenft um 10 Ubr. Nachmittags 11/2 Uhr: Sonntagsschule. Rachmittags 5 Uhr: Gottesbiengt. Abends 8 Uhr: Junglings= und Mannerverein.

D. Lindner, Prediger. Baptiften = Bemeinbe. Borm. 10 Uhr und Rachm. 4 Uhr Gottesblenft. Nachmittags 2 Uhr Sonntagsschule.

Nachmittags 51/2 Uhr Jünglings- u. Männerverein. Abends 8 Uhr Gejangfrunde.

Brediger Saefe.

Meteorologiae Benbackungen des Raiferlichen Objervatoriums ju Birdelmibuve

esent- aditings-	aftbruc' o reductrier meterstand.	Un'ttemperatur.	& & & & & & & & & & & & & & & & & & &	stepriods suppresentations of Cols.	(0 = Kill, 12 = Ortan)		Genotices (c = drive o = gank behave		Rtederichlagshöhe.
Patum.   Hett.	Sarton	Cen	24 51		Sties.	Sidrik.	Grad.	autius.	Rieber
		13.6 11.8 12.8	_ 14.6	10,2	WNW W SE	4 2 3	10 10 10	cu cu str-cu	=

Sochwaffer in Bilhelmshaven. Am Sonntag, 17. Juli: Vorm. 5.46, Nachm. 6.02. Am Montog, 18 Juli: Borm. 6.35, Nachm. 6.55.

Leinen und Turntuche à 75 Bfg. per Meter ächtfarbige Waschstoffe, Strapaziertuche Buxlin-Fabril-Dépôt Oettinger & Co., Frankfurt a. M. Muster-Auswahl bereitwilligst und franko.

Durch Eröffnung bes Aus- Bertauf und die Große der einzelnen in pai enden Abtheilungen mit geraume | in haufen unter der hand vertauft vertaufes des zur Th. von der Grundstude wird vom Unterzeichneten Zahlungefeint meift ictend verlaufen : Eden'ichen Kontursmaffe ge= gern ertheilt. hörigen Banrenlagers bietet gelaben, mit dem Bemerten, bat bei fich, ba bie Vertäufe gu und irgend angemeffenen G.boten bec Bunuter Gintaufspreis erfolgen, ichlag fofort ertheilt werben foll, und gunftige Gelegenheit, die noth- die Abhaltung weiterer Berfaufstermine wendigsten Hausgeräthe, wie nicht beabsichtigt wird. Töpfe, Gimer, Lampen u. dergl. bie Stelle im Ganzen verfauft werden billigft zu erftehen.

Der Ronfursverwalter: Dr. Balte.

Bum öffentlichen Bertaufe ber bem hermann Theodor harms ge= hörigen, zu **Bohlswarsen** in unmit-telbarer Rähe der Bahnstationen Oftiem **Trunt verant** und Beidmügle belegenen

ift britter Termin auf ben 28. diefes Monats. Borm. 11 Uhr, im Locale des hiefigen Amtsgerichts

Der Flächeninhalt ber Stelle beträgt 6,8843 ha und wird biefelbe fowohl ftudweise als im Gangen aufgefett; nabere Austunft über ben ftudmeifen

mochte, voraussichtlich ein großer I beit des Kaufpreises durch Uebernahme von Sypotheten gebedt werden fann. Jeber, 16. Juli 1892

21. Tiemens, Rechnungsfteller.

Berr Sausmann D. C. Bielftiet Roffhausen, Statton Marlenfiel. jollen ca. 7 ha läßt am

Sonnabend, d. 23. d. M. folgende fehr gut gerathene

unter 9 Grase Brob= steier und 5 Grase Neufaat=Antterhafer, 3 Grafe Bohnen.

1 Gras Weizen,

von den bete. Landftuden. Raufliebhaber wollen fich rechtzeitig erfammeln. Jever, 15. Juli 1892.

21. Tiemens.

In der Rabe vom Commissionsgarten

auf der Meede in Parzellen bezw. im Bangen, fowle eine Parthte

werden. Gim ifge R. flectanten wollen fich 14 Grafe Safer, wor= Dienstag, den 19. Juli d. 36., Nachmittags 61/2 Uhr,

beim Smidi'ichen Wirthshause einfinden. Ru vermiethen

gum 1. Dob. ein Laben nebft 28oh= 4 Grafe Sommergerfte nung, paffend fürein Garberobengeschäft mit vollständ gem Inbentar, fowte Blat r dergt. T. Janssen, Bant, Reue Wilhelmshavenerftr. 36 oder dergi.

Unterwohnung in Belfort, Banter= meg Rr. 1. Bu erfragen bei Behrens, im Befleidungsamt.

ku vermtethen jum 1. Auguft ob. fpat. 23ohunngen in Altheppens. Raberes Ropperhörn, Mühlenftr. 21.

Uliethfrei:

eine möblirte Wohnung mit Burichen= gelaß, cia möblirtes 3immer, ein un= möblirtes do. S. T. Chriftians, Rivonjirage 89.

ein hübsch möblirtes Zimmer. Göferstraße 12a, 1 Tr. rechts.

Zu vermiethen an zwei junge Leute ein möblirtes

Rimmer, in der Rabe ber Torpedo= Cafineftraße 5. merft.

Umnande halber habe ich meine

jum diesjährigen Schütenfest, ju ver= pachten. Auch habe ich auf sofort oder zum 1. August eine fleine Ober= 311 vermiethen wohnung an ruhige Bewohner zu vermiethen. Reflectanten wollen sich mit mir in Berbindung seben. W. Rocke, Schaarreihe.

In meinem neu erbauten Saufe an

ber Raiferstraffe habe noch einige

ju vermiethen. Miethpreis 500 und 550 Mark.

Wilh. Räthjen.

#### Zu vermiethen auf gleich ober 1. Auguft ein aut möbl. Wohn= u. Schlafzimmer.

Frau Schimmelpenning, Roonstraße 105.

Gutes Logis für einen anständigen jungen Diann. Ulmstraße 7. Zu vermiethen

auf sofort ob. zum 1. Aug. eine Unters ein Mabchen fur einige Stunden des wohnung. Elfaß, Marttir. 18, 1 Er. Bormittage.

Zu vermiethen jum 1. Auguft eine Unterwohnung Loundeich 30.

Möbl. Wohnungen Friedrichftr. 5. zu vermfethen

31 vermiethen auf sofort oder später ein möblirtes Bimmer mit oder ohne Benfion. Bismardftraße 18.

vermiethen umftandehalber eine freundl. Familien-wohnung mit Reller und Bodenraum auf fofort oder fpater.

H. H. Lückener, Bant.

vermtethen eine Stube mit Rocheinrichtung gum August d. J. Bu erfragen Tonndeich 18.

23ohnung jum 1. August od. spat. zu vermiethen. Meilahn, Bant, Unterftr. Dr. 9.

Im olim Brüning'ichen hauje am Macttplate zu Bant ift fofort eine ge= räumige

Unterwohnung event. mit Labenraum billig zu vermiethen.

Renende, 14. Juli 1892.

h. Gerdes, Auftionator.

ein möhlirtes Zimmer. E. Deder, Kopperhörn.

Zu vermtethen jum 1. Sept. oder Nov. eine Braum. Mrengfir. 16.

3n vermiethen cine möbl. Stube. Grenz Grengfir. 16.

Bu kaufen gelucht ein kleiner, leichter Saudwagen. Dff. m. Preisang. u. S. Z.a. d Exp. d. Bl.

Ein gut erhaltener Kinderwagen mit Belocip.=Rabern billig an verfaufen.

Bismarditr. 27, 1 Tr.

An verkaufen gwei Schweine jum Beiterfüttern. Fran Wwe. Führer, Oldenburgeritr. 6.

Zu verkaufen

J. Wempen, Beppens, Beppenferftrage 67a.

du verkaufen ein Ander gutgewonnenes Sen. Altendeichstweg Nr. 11.

aut erhaltene Kader für Anaben resp. Jünglinge von 12 bis 16 Jahren habe billigft zu verkaufen. J. Niemeyer, Bismardftr.

> Zu verkaufen Cither, Konzerts, Trittleiter, Labenfchränte, 1 eichener Werftisch.

Bismarditrage 56. Bu verkauten 7 gute Sühner jum Schlachten, fowie

zwei Biegenlämmer, 1/4 Jahr alt, und zwei Bettftellen. Bismardftr. 27, part.

Ein junges Maomen sucht zum I. Gept. Stellung bei eing. Leuten. Offert, postlagernd Rufterfiel. E. j. Madchen empfehlt fich b. Berrich.

ju all. vortom. Raharb in fowie außer d. S vie. Bismarditr. Nr. 26, 1 Tr

Ein junges Mindagen finder wieder freundliche Aufnahme gur gründlichen Erlernung bis haushalts und ber feinen Ruche unter gunftigen Bedingungen

Hof von Oftfriesland, Dornum.

Roonftrage 75, parieire.

Gerucht einige junge Madchen, Die im Schneibern grundlich erfahren find.

Koonfix. 89, Rothes Schloß

Suche

Beschäftigung im Bafchen u. Rein: machen ober auf Tagesptunden. Bu erfragen bet Rafchte, Loth=

Ein brannes Lederportemonnaie mit Inhalt auf ber Roonftrafe gefunden Gottlieb Radede.

Gutes Logis. E. Ziegler, Marttitr. 12, II. Etg

für einen oder zwei junge Leute. Schmidtfir. 12.

feuerfest und diebessicher, mit Stahlpanger liefern von 125 Dif. an Gebr. Gehrels.

3ch fordere Wilhelm Heinrich

hiermit auf, feine Sachen binnen 3 Zagen abzuholen, widrigenfalle ich fie als mein Gigenthum betrachte. Fran Gerdfen.

Allen Müttern benen das Gedethen ihrer Lieblinge am

Bergen liegt, ift jum Waschen und Baden berfelben **Vaseline-Gold-cream-Seife** 

von der Excelsior-Parfümerie, Berlin, zu empfehlen, à Budet mit 3 Gid 50 Bf. zu haben bet Emil Neumann, Bant.

Feine dauerhafte Churinger Heilchwaaren verfendet ab Erfurt und Berlin garan=

C. Lenz, Berlin 36, Alexanderstraße.

Sämmtliche -Gummi-Artikel

J. Kantorowicz, Berlin, Arkonaplatz 28. Preisliste gratis.

Für die Zwecke ber unter Aller= höchstem Deutschen Bereine vom Rothen eine noch gut erhaltene Erompete Rreng durch Allerchöchsten Erlaß und eine Plote.

Grobe Geld = Lotterie 16 870 Baargewinne

und zwar Geminie zu 100 000 M., zu 50000 M., zu 25000 M., 311 15 000 M., 311 10 000 Di. n 1. w. bis zu 15 M. Der Preis eines

Loofes beträgt 3 Mt. Der Bertrieb der Loofe ift den Rönigl. Preuß. Lotterie-Ginnehmern übertragen. Die Auszahlung ber Gewinne wird durch dieselben baar ohne jeden Abzug erfolgen. Die Biehung erfolgt im Biehungsfaale der Königlichen General = Votterie= Direction ju Berlin bom 12. bis 17. Dezember 1892.

Das Central = Comité bes Prensischen Vereins zur Pflege im Felbe verwundeter und erfrankter Krieger. bon dem Aneiebec

4 Stüd 10 Pfg.,

pr. 1/2 Rlg. 10 Big.,

hilligft bet

In neinem

Saison - Ausverkant

Ginen Poften Damenhemben, etd. 75 Bfg. Ginen Poften Damenhemben

gutes hemdentuch, 95 Bfg. Ginen Posten Damenhemden, prima hemdentuch, 1,20 Dit. Ginen Poften Damenhemben extra prima Hembentuch, 1,45 Wit. Werth 2,00 Wit.

Ginen Poften Damenhemben, Schulterschluß und Herzfacon, 1,65 Mt. Werth 2,50 Mt.

Ginen Poften Nachtjaden, prima weiß Biqué, 1,20—1,75 Mt. Werth 1,65—2,50 Mt. Ginen Poften Damenhofen,

95 Pfg , 1,25—1,50 Wit., Werth 1,40 bis 2.00 Mit Gine Parthie weiße gefäumt.

Taschentücher DBd. 2,00 Mit., reeller Preis 3,50 Wit.

Berliner Engros - Lager, D. Engel, Roonftr. 92

Neue superior Emder

Behrends

Bismardftr. 58.

Soeben erhielt ich aus Berlin :

à Stud 1 und 2 Mi., einen Poften echter

gu Spottpreisen.

Parthiewaaren=Bazar,

Wilhelmshaven, Göterftraße 15.

pr. 1/2 Rlg. Mt. 1,10 empfiehlt

Mild muß in ber Durchfallgeit Bufat von Timpe's Rindernahrung\*) baben! Mit ihrer Kindernahrung habe ich sehr gute Erfolge erzielt!"

\*) Seit 20 Jahren von Familie 3u Familie empfohien, a Padet 80 und 150 Bfg. bei W. Reitz, Rauenberg. Herm. Areibohm.

pr. Flasche 35 Pfg.,

pr. Flaiche 60 Pig empfiehlt

"Meine Sorte" beite und billigste 5 Pfennig-Cigarre nur zu haben bei

Freese. Kaiser- u. Kronprinzenstr.-Ede.

<u>ଅପରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍</u>

Heppens. Lingange von

Einem hochgeehrten Publikum bringe meinen vorzüglich gelegenen

in freundliche Erinnerung und bemerke, dass Heppens nur allein der Besuch meines Lokals höh. Orts den Marine-Truppen bezw. Angehörigen gestattet ist.

ff. Weine, Biere.

Einem zahlreichen Besuche entgegensehend, zeichne Achtungsvoll

Centralhalle

Heute, Sountag, frischer Anftich von von Fettköter, sowie

aus der Rizzi-Brauerei.

Fürkalten. warme Speisen inbestens gesorat.

Bu zahlreichem Befuch ladet ergebenft ein

Empfange im August eine Schiffs-Ladung beste schottische

haushaltungskohlen,

Stückkohlen, à Last 35 Wet.,

à Last 36 Mit., frei vor's Haus. Bestellungen werden erbeten.

Grenastraße 79.

Filigranfabrik Beidelberg, Baden

fämmtliches Material zu Filigranarbeiten, jowe alle Bestandtheile zu Bapier-Blumen. Lind. Stanbfäden 20. 3u äußersten Breifen. — Wiederverkäuser Vorzugspreise. Sandarbeitsslehrerinnen erhalten den höchsten Rabatt.

Preislifte gratis und franco.

Prima doppelt gesiebt u. gewaschene

empfiehlt direct vom Schiff zu 36 Mark frei vor's Haus. Bestellungen umgehend erbeten.

Wilh. Räthjen.

# Ausverkauf.

Wegen Geschäftsveränderung gebe ich mein Lager in

## ren- und knaben-Garderoben

wirflichen Einkaufspreisen

Wilhelmshavenerstraße.

anz Jakubzyk.



## Wilhelmshalle.

Sonntag, den 17. Juli cr:

Zanzabonnement 75 Pf.

## Burg Hohenzollern.



Hente, Sonntag, den 17. Juli:

von zwei Musikchören. Anfang 4 Uhr.

## Confection

Herren- und Knaben-Anzüge, Philipson Paletots.

Damen- und Mädchen-Mäntel,

Jaquetts.

Enorme Auswahl

billige Preise.

und Anfertigung nach Maass.

Concurrenzios durch geschickten Schnitt, saubere und dauerhafte Arbeit

Grösstes Special-Geschäft im Orte.

ente Sonntag:

Hierzu ladet freundlichft ein Das Fährboot liegt zur Ueberfahrt bereit.

Memmers. D. D

Eigene Werkstatt

Magdeburg, Dessau.

Lager

## Meyer's Restaurant,

Während der Anwesenheit des Geschwaders empfehle ichigen Stellung schriftlich beim Unterser meinen

## ff. Tucher'schen u. Accumer Bieren

in vorzüglicher Qualität.

Hochachtungsvoll

rnst Meyer.



Morgen, Sountag, den 17. Juli:

ausgeführt vom gangen Musikcorps ber Raiferl. 2. Matr. Division unter perfonlicher Leitung bes Raiferlichen Mufit-Dirigenten Berrn

Anfang 4 Uhr.

Entree 30 Bfg. Hochachtungsvoll

Cheater-Vorstellung im

Direction Carl Rarut. Anfang ber Borfiellung: Abends 8 Uhr. Beilangen. Mufit von der Ratferl. 2. Matr.=Divifion. Preise ber Blage wie befannt.

"Farewell", Bant.

Sonntag, den 17. Juli cr.:

im vergrößerten Saale des Schütenhauses,

bestehend in

Festessen, Corso-Fahrt, Concert, Saalfest und Ball.

Nichtmitglieder können am Festeffen theilnehmen.

#### Alles Nähere durch die Plakate.

Freunde und Gonner bes Radfahrfports werden freund: lichft eingelaben.

Das Fest-Comité.

#### Gewerbe-Verein.

Bum 1. Auguft b. 3. foll bie Stelle ines Schuldieners und Bereins: boten neu befett werden. Das jährliche Einkommen beläuft fich auf ca. 340 Mit. Buverläffige Bewerber wollen fich unter Angabe bes Lebenslaufes, fowie ber awischen 12 bis 1 Uhr ertheilt wird. Wilhelmshaven, ben 13. Juli 1892.

Der Vorstand des Gewerbevereins-3. Frielingsdorf.

#### Deffentliche Schuhmacher= Berjammlung

am Wontag, ben 18. d. Mis., Albends 8 Uhr, im Locale des Herrn Held, Kopperhörn.

Um zahlreiches Erscheinen ersucht

Der Ginbernfer. Bürger-Gesang-Verein.

Montag, den 18. d. Mts., Albends 8 Uhr:

bei herrn Dt. Roft in heppe is. Baffive Mitglieder mit ihren Damen werden hierdurch eingeladen.

Der Vorstand.

## Krankenkasse

#### Saal vereinigten Gewerke. Sonntag, 17. Juli: Auf vielseitiges Bebung der Beiträge

Vormittags von 8—10 Uhr Nachmittags von 3—5 Uhr in meiner Wohnung.

Roden, Rechnungsführer.

## Durch die glüdliche Geburt eines

fraftigen Runben murben hocherfreut H. Mammen und Frau, Unny geb. Eiben.

## Die Geburt einer Tochter

zeigen an Wilhelmshaven, ben 15. Jult 1892. S. Albrecht u. Frau.

Ihre Berlobung beehren fich er: gebenft anzuzeigen:

> Helene Brink Emil Kuhn.

Withelmshaven, im Jult 1892.

## Madrut!

In dem plöglich dah ngeschie= benen Alempnermeifter herrn

#### Leopold Moker

verlieren wir einen fürjorgenden Arbeitgeber, beffen Undenfen mir ftete in Ehren halten merden.

Die Gesellen der Werkstatt.

Hierzu eine Beilage.

## Beilage zu Nr. 166 des "Wilhelmshavener Tageblattes".

Sonntag, den 17. Juli 1892.

19.

#### Irrthumer.

Erzählung bon &. Arnefeldt.

Rachbrud verboten.

(Fortletung.)

mehrere Augenblide ichweigend, fehr gufrieden mit bem Gindrude, ben fein erftes Beweisftud auf ben Angeschuldigten hervorgebracht Tode, aber nicht in bem Sinne, wie Sie es meinen."

"Sie erkennen die Flasche als Ihr Eigenthum an?" fragte er bann.

"Ja, ich hatte sie so gut verschlossen", versetzte der Doktor wie im Gelbftgefprach. "Wie fonnte ich benten, daß Jemand bagu gelangen würde?"

"Mir icheint, Ste baben bas fehr wohl erwartet, benn fonft rief ber Amscichter emport. hatten Sie bie Flasche nicht mit Waffer aufgefüllt", bemerkte ber Amterichter.

"Ich soll das gethan haben?" fragte Bodmer mit einer so "Sehr gutig", spottete Floreck erstaunten und entsetzen Miene, daß der Untersuchungsrichter, der mit diesem halben Zugeständniß?" bereits einem Geftandniß entgegengefehen, über biefen neuen Geitensprung sehr aufgebracht ward.

"Ich hoffe, Ste verschonen mich mit bem großen Unbefann- Fraulein von Letten einen Gelbstmord plane?" ten", fagte er herb. "Wer foll das Gift herausgegoffen, wer das

Waffer in das Fläschen geträufelt haben?" Bodmer öffnete den Mund, um etwas zu sagen, schloß ihn aber wieder, prefte die Bahne aufeinander und ftieg bann turg ironifch.

"Ich weiß es nicht."

ift, und von wem die Schriftzuge barauf herrühren ?" fragte Siorecte, ihm das Blatt hinreichend, welches um die Flasche gewickelt

"Das ist meine Handschrift", gab Bodmer zu, "in dieses Blatt Fräulein von Letten sich mit Selbstmordgedanken trage?" fragte ber Amterichter, mehr und mehr die Geduld verlierend, dringender.

"So erkennen Sie diefes Blatt ebenfalls als ihr Glaenthum

"Gewiß; es ist vom andern abgeriffen worden." "Und wo haben Sie das Blatt burchgeriffen ?"

Das habe ich nicht gethan."

lag auf dem Teppich in Fraulein von Lettens Schlafzimmer; Ihr fuhren", begann der Amterichter nach furzer Baufe. Gin Angft= Ginfamkeit. Bögling, Fritz von Letten, hat es dort aufgefunden und sofort schret Bodmers unterbrach ihn. Ihre Handschrift erkannt. Die Aerzte stellten aber unschwer fest, "Berharren Ste bei Ihre daß die darauf befindlichen Flede ebenso von Chantalium herruhr= frieden mit der Birtung seiner Drohung, fort, "fo werden wir Sofort beginnt fie ihr Tyrannenhandwerk. Die ichonften Damen= ten, wie ein auf dem Tablett befindlicher Fleck, der zuerft die Auf- boch noch bagu schreiten muffen." merksamkett Dr. Ellers rege gemacht."

Wie von einem Schlage getroffen, mar er in einen nahe ftebenden fahrend. Stuhl gefunken; fein Körper bebte wie von einem Krampf

"Wollen Ste mir nun sagen, wie dieses Blatt Papier in Untersuchungsrichter nach einer Bause.

"Ich weiß es nicht," murmelte Bodmer bumpf, ohne ben ganglich erschöpft waren. Bersuch zu machen, fich aus seiner zusammengekauerten Stellung

"So will ich es Ihnen sagen. Sie haben sich mit ber Flasche in das Schlafzimmer der unglücklichen jungen Dame geschlichen, bie nach bem Genuß bes Chlorals noch feft schließ. Sie wußten daß Ste beim Erwachen die schon bereitstehende zweite Dofis nebmen wurde; Sie wußten auch, daß der icharfe, brengliche Geschmack bes Chlorals die giftige Beimifchung verdeden murbe, und Gie träufelten das Chankalium in das Glas. Aber Ihre Sand war unficher; Ste ließen einige Troif n auf das Tablett fallen, riffen ein Stud von bem Papier, in welches Gie die Giafche gewidelt hatten, und wischten die Flussigkeit ab. Sie bemerkten nicht, daß doch noch etwas davon zurudblieb, wahricheinlich murden Ste durch ein Geräusch oder eine Bewegung des Opfers verscheucht; in Ihrer haft ließen Ste auch das Papter fallen."

"D, das ware aber febr unvorfichtig gewesen", fagte Bodmer, welcher mahrend der Ausifnandersetzung des Untersuchungerichters immer ruhlger geworden mar und zulest zuhörte, als werde ihm

ta eine Geschichte erzählt, die ihn nichts angehe."

Das war es allerdings; es ift als ein Walten der göttlichen Gerechtigfeit zu betrachten, daß folche Unvorsichtigfeiten von den berichlagenften und faltblütigften Berbrechern begangen werben."

"Und für einen Berbrecher biefer Sorte halten Sie mich, herr Amtsrichter? Nach Ihrer Darlegung gerathe ich felbit in Befahr, mich bafür zu halten," verfette Bodmer mit einem ichneidenden Lachen.

"Nein, für einen folchen halte ich Ste nicht. Sie haben im Taumel der Leidenschaft gehandelt; es find jogar Anzeichen dafür borhanden, daß Gie bereut haben und Ihre That ungeschehen gu machen wünschten; Ste find ein zweites Mal in das Schlafsimmer der Ung lücklichen gegangen; es war zu pat, fie hatt den giftigen Trunt bereits getrunten; Gie fanden fie todt."

"Woher wiffen Sie das?" fragte Bodmer mit einem folchen Ausdruck ichreckensvoller Betroffenheit, daß der Amtsrichter triumphirend por fich hin lächelte; er glaubte ihn völlig erdruckt ju

"Es ift von ben Dienftleuten zu verschiedenen Beiten ein letjes Schleichen und Sufchen auf dem Bange mahrgenommen worden." perfekte er.

Bodmer stieß einen tiefen Seufzer aus, und der Amtsrichter fuhr fort: "Nun pacte Sie das Entsehen ihrer That; Sie war auf das tiesne. Der Aublic des Knaben, den ihr Sohn so sehr Ueberall ernstblickende, zumeist schwarzgekleidete Menschen. Schon fen Ihre Gaden in die Roffer, ichrieben haftig einige Beilen an den geliebt hatte, und der durch fein Kommen bewies, daß er mit jest weiß ich, Norwegen ift ein Land, wo wenig gelacht wird. Baron b. Letten und eilten in der Morgenfruhe davon, ohne ju unerschutterlicher Treue an feinem Lehrer festhielt, gewährte ihr bebenten, daß diese Flucht zuerst den Berdacht auf Gie lenten eine große, schmerzliche Freude.

meine Flucht wetter fortgeset haben. Zeit blieb mic ja genug aufgehängt hatte. "Sie sollten fich wohl gar nicht in Berlin auf= Belt abhalten wollte. Gin einziger folder Felsblick nach Berlin bagu," wandte ber Doftor nach einigem Stillichweigen ein.

"Sie flohen bor ber That, nicht bor ben Folgen, Die Ihnen drohten; das Grauen, nicht die Furcht vor Entdedung hat Gie fortgetrieben. Sie ahnten nicht, daß Ste Spuren gurudgelaffen, Lehrter Balinhof nach bem Potsbamer fahren; aber ich ftieg fo-Die gur Entbedung führten, Gie hofften, man merbe an einen natürlichen Tod, ichlimmften Falls an einen Gelbstmord glauben nach Botsdam tomme ich heute noch zeitig genug." und rechneten auf die in folden Fallen übliche Scheu der Familie bor der Deffentlichkeit. Gie jeben, ich und auch Andere find Ihrem Bedankengange völlig gefolgt. Wagen Gie noch, Ihre Unschuld ber wenigen Tage viel von feiner fnabenhaften Grifche eingebußt an dem Tode Abelheid b. Lettens zu betheuern?"

bis jum geeigneten Augenblid in ber hand behalten, und erfuhr nicht mehr fur eine Schande." benn auch die Benugthuung, daß Bodmer , den Ropf tief fentend, mit leifer, gebrochener Stimme antwortete : "Das tann ich nicht!"

Rur mit Dube unterbrudte ber Amterichter einen Ausruf der Freude; jo schnell hatte er nicht zum Biele zu kommen ge hofft. Er betam großen Refpett vor feinem Talent und empfand eine Art bon Bartlichkeit fur benjenigen, welcher das Bertzeug gu beffen Entbedung geworden war. Beit milber als bisher fagte er: "Ste bekennen fich alfo schuldig?"

"Ja!" antwortete Bodmer, fich aufrichtend, und der Amts-Florede ließ Bodmer gewähren und beobachtete benfelben richter bemertte mit Erftaunen, daß große Thranen langfam aus seinen Augen rannen. "Ja, ich fühle mich schuldig an diesem

"Was foll das heißen?" fuhr der Amtsrichter auf, jah aus jeinen ftolgen Träumen gewedt.

"Meine Sand hat Fraulein b. Letten das Gift nicht ge-

mischt," fuhr Bodmer fort; "aber ich hatte es verhindern tonnen daß fie danach griff. "Ha, Sie wollen Ihr Opfer als Selbstmörderin brandmarken !"

"Sehr gütig", spottete Flörecke. "Was bezwecken Sie eigentlich

"Es ift die Wahrheit."

Sie wollen mich glauben machen, Sie hätten gewußt, daß

"Ich hatte es vorausfehen und meine Bifte beffer verwahren müssen, als ich es gethan."

"Ist das Ihr Theil der Schuld?" fragte der Amtsrichter

Bodmer schwieg.

Sie scheinen sich das Ansehen geben zu wollen, als hätten "Wiffen Sie vielleicht auch nicht, was das für ein Papier Sie das Bertrauen der jungen Dame beseffen. Einwandsfreie Beugen haben befundet, daß gang das Gegentheil der Fall mar." Bodmer verharrte in seinem Schweigen.

"Bas hätte Sie zu der Boraussicht bringen sollen, daß

"Das werde ich nicht fagen", erwiderte Bodmer gelaffen. "Beil Sie es nicht wiffen; weil die ganze Behauptung eine Unwahrheit ift!" rief Florecte heftig.

Bodmer gudte nur die Achsel.

"Aus Schonung fur die Familie wollte man davon absehen, "Diese Ausflucht wird Ihnen sehr wenig helfen. Dies Blatt Sie nach Lettenhofen und an die Leiche ber Bemordeten zu

"Berharren Ste bei Ihrem Leugnen", fuhr jener, fehr zu=

"Thun Ste mit mir, mas Ste Bodmer hatte fich gefaßt. Es war zweifelhaft, ob Bodmer die legten Borte noch hürte. wollen", fagte er mit bem Tuche über die eistalte, feuchte Stirn Dafeins. Da wird ber ftartfte Appetit entmuthigt, der schönfte "Gie werden mir fein anderes Befenntnig entreißen. Was ich gesagt have, ist die Wahrheit; was ich verschweige, ist einzig und allein mein Geheimniß."

"Wir werden sehen, wie lange dieser Trot anhält", entgegnete das Schlafzimmer der Ermordeten gefommen ift?" fragte der der Amterichter, indem er das Berhor ichlof und den Gefangenen in fein Gefangniß zurudfuhren ließ; er fab, daß deffen Brafte mich vom Birbel bis zur Bebe und ftrecht mich auf die Babl=

"Und wenn ich heute noch als Deserteur erschoffen werde, eher wäre ich nicht in das Radettenhaus zurückgekehrt, als bis ich Sie gesehen habe, Tantchen Bodmer!" Mit Diefen Worten trat Trit von Letten in die Wohnung ber alten Dame in der Dortitraße in Berlin.

Acht Tage waren jest feit der Berhaftung des Dr. Bodmer verfloffen. Geine Mutter und Lieschen waren auf Anfuchen bes Untersuchungsrichters in Rauen fommiffartich in Berlin vernommen worden, und Frau Bodmer hatte Todesangft ausgestanden, fie tonne etwas aussagen, was ihren Gohn belafte, obwohl fie fich auf die knappeften Mittheilungen beschränkte. Sie hatte dann fogar eine Unterredung mit dem Untersuchungsrichter in Rauen gehabt, aber durch diefes Opfer, das fie fich freiwillig auferlegt, ig der Untersuchung zu erfahren, waren fehlgeschlagen, mit den einzigen, welche darüber vielleicht Ausfunft zu geben vermochten, mit den Bewohnern von Lettenhofen, war fie nicht in Berührung getommen.

Während der Jahre, welche ihr Sohn in Lettenhofen berlebt, hatte fich zwischen Frau Bodmer und der Familie des Barons ein gang freundschaftlicher Berfehr herausgebildet. Um häufigften war Frig in Begleitung feines Lehrers zu ihr gefommen, aber auch deffen Schwestern hatten fie wiederholt besucht, und nament= lich war Abelheid mahrend ihres mehrmonatlichen Aufenthalts in Berlin häufig bei ihr gewesen und sogar ein paarmal dort mit threm Sohn zusammengetroffen. Der Baron und feine Gattin hatten ebenfalls bei ihr vorgesprochen, und sie war auf dringende Einladung wiederholt auf ein paar Tage in Lettenhofen gemejen tropdem hatten Stolz und Scheu fie abgehalten, fich jest in irgend einer Weise der Familie zu nähern. Mochten die einzelnen Familienglieder über Adelheids Todesurfache denten, wie fie wollten, fo mußte es boch für fie eine Bericharfung ihres Schmerzes fein, bie Mutter des Miannes ju jehen, der in fo ungludlicher Beife mit bem traurigen Ereignig verlnupft mar.

Bott fegue Ste dafür, lieber Frig!" fagte fie, ihre Sand "Benn es fich fo verhielte, wie Sie fagen, fo wurde ich boch auf ben Ropf bes Radetten legend, welcher die Muge im Norridor burcheinander ichleuderte, als er Gott von der Schöpfung ber haten?" fügte fie in ihrer mutterlichen Beforgniß, der Rnabe fonne etwas Straffälliges gethan haben, hingu.

> "Rein"; geftand er ehrlich, "ich follte ohne Aufenthalt vom gleich in die Pferdebahn und fuhr nach dem Salleschen Thor;

> "Sie werben fich Strafe zugiehen." hatte, und entgegnete: "Mogen fie mich boch in Urreft schiden;

> > (Fortsetzung folgt.)

Rum Nordfap - zur Mitternachtsfonne!

(Originalbericht bes "Wilhelmsh. Tagebl.")

Bon Rarl Bött der. Nachdrud verboten. I. Bon hamburg nach Stavanger.

Stavanger, ben 10. Juli. Co, ba mar es erreicht, mein langft erfehntes Norwegen eine ber wenigen fiillen Lander auf Diesem larmenden Erdball! Erhabene Naturpracht, feierliche Ginsamfeit, schweigende Majeftat fie find hier zu Haufe. Freilich, daheim hab' ich mir meine Antunft etwas anders vorgeftellt. Sa, heraus aus Berlin! Dort oben wie bon einer neuen Morgenrothe angestrahlt, bas Berg voll Jubel zum Zerspringen, entgegen unbefannten Horizonten!

D, der schaurigen Seetrantheitsstimmung, die wir Paffagiere in blefem Stavanger abladen - ein Extract bon taufend Raten= jammern . . . Woher Linderung nehmen? Aus einer großen "Sie ift es; aber ich nehme meinen Theil der Schuld Fischhandlung glott mir ein heer von "Harungen im Salze" entgegen. Ach, vergebliches Müben! - Dich ich will hubich regelrecht erzählen -

Es ift Nachts zwölf Uhr. Im Hamburger Hafen. Der "Nordstjernen" liegt bereit zur Abfahrt. Die letten Augenblicke des Scheidens, wo sich die Leute immer noch so viel zu fagen haben. Run denn — addio!

Die Elbe wird natürlich berschlafen. Am Morgen braußen

auf der Mordsee.

Ich wische ben Schlaf aus den Augen, steige auf's Berbed hinauf und will mit vollem Behagen in die weite Gotteswelt hineinbliden. D web . . . Geschwollenes Meer, ein mit Rebel burchfetter, feiner Regen. Der "Rordftjernen" fangt an zu "rollen".

Bas ftort bas unfere muthigen Paffagiere! Ein echtes Ferienpublitum. Die braven Leute haben Balet gejagt bem Ratheder, der Raferne, dem Aftenbundel, der Rechtsprecheret. Ste verlangen nach tuhsanfter Gemuthsstille. Naturlich fehlt darunter nicht jene Dame, in beren Dafein der Mode-hotuspotus bas große Wort führt, fehlt nicht der Badfisch voll "höheren Schwung", fehlt nicht der typische Ged mit chocoladenbrauner Sofe, pflafter= grauen Sandichuhen und fischblasenfarbigem Teint. "Aeh - ah jo eine Nordlandfahrt — der reine Caviar. Böhmische Bader — Blödfinn dagegen. Dug man fcmangen."

5m - Menschen giebt's, die find schwer zu verdauen. Da= ber jo oft fein Appetit nach Gesellichaft. Daher der Durft nach

Jest tiefathmende, mächtig steigende und finkende Wellen. Die Majeftat ber Seefrantheit ericheint mit großem Gefolge. gesichter erbleichen zum Erbarmen, fußbegeisterte Lippen verzerren fich, freudvolle Bergen machen Befanntichaft mit bem Glend bes Durft ftredt die Waffen. Das berlodende Frühftud, ju dem es gerade läutet, ericheint wie ein Stillleben bes Teufels.

Mit brutaler Rudfichtslosigkeit pact sie mich beim Schopf mich, ber ich in meinem Leben jo viel auf fernften Meeren als fturmerprobter Mann herumgefahren. Sie durchkagenjammert statt des Betts, noch bevor ich recht zur Befinnung tomme.

Das ganze Schiff ein Seetrantheits-Hofpital. Beim Diner treten von den funfaig Paffagteren nur bret Muthige auf den Blan, werden aber bereits nach der Suppe von dannen gefegt. Bas wollt Ihr? Eine Fahrt nach dem Nordlap ist kein Kinderspiel. Alles auf dem Meer braugen in firchhöflicher Melancholte.

Ein großes Segelschiff schleicht wie ein Gespenst vorüber. . Es dunkelt. Die Wogen erregen fich mehr und mehr. . . . Eine

trube Racht hängt in ben Bolfen. .

Unter der tonjequenten Einwirtung diefer Mifere geht ber lette Reft von Lebensfreude aus dem Leim. Es wird Abend und Morgen - Seefrantheit. Es wird Morgen und Abend - Seefrankheit. Den Magen erfaßt Dede und Leere wie am ersten Schöpfungstag. Dabet empfindet er jede Erinnerung an "etwas gu effen", wie eine Beleidigung. Der ganze Menich schrumpft jum Wrad gufammen. Diefes Teufelsmeer hat's hinter ben Ohren. Die Nacht hindurch werbe ich in meinem schmalen Bett wie

in Benbelbewegungen hin und ber geichleudert: rechts - links, nicht bewirft, daß ihr eine Zusammenfunft mit ihrem Sohn ge= rechts — links. Manchmal drusele ich ein wenig: rechts — links, stattet wurde. Auch ihre sonstigen Bemühungen, etwas über den rechts — links. Ich träume, zwei norwegische Riesen, der eine in Cristiania, der andere am Rordtap, sptelen mit mir Fangball: rechts — links, rechts — links; träume, ich sei Mitglied einer Stadtverordneten-Berfammlung und gehe bald mit bem Serrn Bürgermeifter durch dief und dunn, bald gehore ich zu seiner ge= finnungstüchtigften Opposition: rechts - Itnts, rechts - links. . . .

Endlich taucht, gang da hinten, aus ichaumgefronten Wogen die norwegische Rufte auf - eine grandtose Felsensymphonie, von wildfturmifcher Brandung durchrauscht. Allerhand riesenhaftes Getlipp wird fichtbar - gewaltige, in's Meer hinaustlingende Leitmotive. Ein erhabenes Weihe=Festiptel der Natur. Die Wogen vergrößern sich, drängen sich an die Felsgiganten beran wie farridrenkeuchende Streber, schmeicheln fich in das verborgenfte Felsgeflüft und platichern dann trage und enttäuscht gurud.

Sa! das ift mein wildes Norwegen, wie es mir daheim in schwellender Phantafie erschien! Welch' ein Zauber erfaßt mich . . . . da finkt der Ropf auf's Kiffen. Ah pfut - die Seetrankheit . . . .

In berbbleffirtem Buftand fteige ich endlich in Stavanger an's Land. Gin traulich fauberes Städtchen begrüßt mich. Durch= weg Holzhäuschen mit rothen Dächern. Bei einer Schlenderet durch die freundlichen Stragen fehrt fie bald wieder, die alte, un= Das unverhoffte Ericheinen des Radetten erichütterte fie baber treu gewordene Lebensfreudigkeit. Ich ichaue mich grundlich um.

Ich fteige in die Umgebung. Dieses phantaftische Gefelfe! Diese kolossalen Steinblöcke! Ich lerne die alte nordische Mythe verstehen, wonach der Teufel in seiner Buth allerhand Felsen verfest, wurde befungen, gemalt, angedichtet, von Amateur=Photo= graphen abkonterfeit, wo möglich in Musik gesetzt werden. -

Doch in's Städtchen zurud, in eine obsture Aneipe. Jeber Tisch ift mit einem Kranz von Spudnäpfen umgeben — großen ichonen eifernen Spudnapfen. Ein alter Braubart wird mein Nachbar. Bevor er sich niederläßt, spudt er erst mehrere Mal energisch aus. Eine fröhliche Gesellschaft, fünf wetterharte Rerle, Frig warf trogig bas hubiche Geficht zurud, bas mahrend befest ben nächften Elich. Gin mahres Spudbombarbement beginnt. Warum fpuden die Berrichaften alle? Muffen fie gu viel Steuern zahlen? Ift es der Ausdruck einer allgemeinen Welt= Florede warf die lette Frage yin, wie einen Trumpf, den er feit man herrn Bodmer ins Gefangniß gesperrt hat, halte ich das verachtung? haben fie schlechte Gedichte gelesen? . . . D biese Naturmenschen!

Silft nichts, ich muß an meinem Körper, in welchem die letten Schwingungen ber Seefrantheit nachzittern, etwas herum=

boktorn. Wie war's, hier im Lande der Häringe, mit einem zu werden. Daß da im Einzelnen eine gelegentliche Verstimmung Häring? Im "Grand Hotel" wird einer angeschafft. Teufel auch, nicht ausbleibt, ist natürlich. Im Ganzen aber setzt die Be-

#### Mus der Umgegend und der Probing.

Oldenburg, 15. Juli. Anläßlich bes 25 jährigen Jubilaums ber olbenburgischen Eisenbahn entnimmt bie "Dibenb. 3tg." ber eigens fur diesen Festtag ausgearbeiteten Dentichrift die nach= folgenden Sage: "Unser Jahrhundert steht im Zeichen des Ber= tehrs." Mit biefen Worten aus höchftem Munde ift ber Charafter beitern hatten fich einige Landwirthe aus dem Munfterlande an ber jungften Beit ebenfo turg wie treffend getennzeichnet worden. gemiffe Gefindebermiether in Apolda, welche auch in westfällichen Bor allem ift es aber bas Eisenbahnwesen bas unser gesammtes Berkehrswesen von Grund aus umgestaltet und unserer Epoche Bitte um Besorgung von tüchtigen Knechten bezw. Mägden gein erster Linie den Stempel aufge drudt hat. Man möge sich nur wandt. Die Betreffenden erhielten umgehend einen reich ausge= einmal die Gifenbahn fortbenten und an beren Stelle die patris ftatteten Profpett bes Gefindevermiethers und ein gedrucktes archaltschen Beförderungsmittel ber guten alten Zeit setzen, um ben Umschwung zu ermeffen, welchen die heute bor 25 Jahren wird, das gewünschte Dienstpersonal zu beschaffen, sowie die Aufjum erfien Male in Thatigteit getretenen Dampfwagen in allen forderung, eine Ginschreibegebuhr von 3-6 Mt., außerdem aber Verhältnissen hervorbringen mußten. Nur mit Gruseln kann man einen Reisevorschuß für die Dienstboten im Betrage von 20 bis sich die Frage beantworten: Was wären wir ohne Eisenbahn? — 40 Mt. einzusenden. Die betr. Landwirthe sandten das gedruckte Die Bedeutung bes heutigen Gebenktages ift baher mahrlich nicht Formular nach Unterschrift nebft ber geforderten Ginschreibegebuhr Bu gering anzuschlagen, und wenn die Direttion und das Beamtenpersonal ber großherzogl. Eisenbahn benfelben möglichft feftlich vergeblich auf Die Ankunft ber ihnen ficher in Ausficht gestellten begeht, so sind sie im vollsten Maße berechtigt dazu, und die Bevölkerung wird der Feier ihre Antheilnahme nicht vorenthalten
und derselben schönstes Gelingen wünschen. Aus den Mittheilungen herzogthum Sachsen" aus anderen Gegenden auf diesen Schwindel ift zu ersehen, welche Schwierigkeiten bet ber Anlage einer Eisen= aufmerksam gemacht worden ift, hat Dieser Berband es fur feine bahn in unserem Berzogthume zu überwinden waren und daß es Pflicht erachtet, in welteste Rreise die Mittheilung zu bringen, daß an ben Berhältniffen, nicht an den maßgebenden Berfonen ge= gerade in der Stadt Apolda eine formliche Induftrie von Gelten legen hat, wenn der Bau der Schienenwege bei uns erst vers einer Reihe von Gesindevermittlern betrieben wird, indem dieselben hältnißmäßig spät vor sich gegangen ist. Immer, sowohl bei der din allen Gegenden Deutschlands mittels großartiger Anzeigen und Einrichtung der Hauptbahnen wie der Nebenlinien, ist man be- Offerten, bei blendenden Versprechungen, ihre Opfer suchen, sich muht gewesen, mit möglichst geringen Mitteln bas bentbar Beste Borschuffe einzahlen laffen, nach welchem ben Auftraggebern bas herzustellen, die ganze Anlage ber Beschaffenheit des Bodens so- Rachsehen bleibt. Obwohl einzelne dieser Besindebermiether und wie den Berhältniffen des Landes anzupaffen; und die bewährten Bermittler vielfach Bekanntichaft mit den Gerichten gemacht Bringipien, welche bet ber Berftellung ber neuen Bertehrswege haben, gelingt es ihnen boch immer von Reuem wieder, ihre zur Anwendung tamen, diese find auch festgehalten worden bei Opfer zu finden. bem späteren, fich immer umfangreicher geftaltenben Betriebe. Aus -\* Sain bem späteren, sich immer umfangreicher gestaltenden Betriebe. Aus -\* Satnt Gerbais, 14. Juli. Bis jest find 126 ben in ber Jubilaumsschrift der Direktion mitgetheilten Bahlen- verstümmelte Leichen und Leichentheile aufgefunden. Die Festangaben erhellt am besten, wie das oldenburgische Eisenbahnwesen stellung der Joentität wird erschwert wegen theilweiser Zerstörung sich stetig entwickelt und ausgewachsen hat. Erat ein zeitweiliger der Fremdenlisse des Kurhauses durch Wasser. Das in Annech Stillftand ober auch ein Rudgang ein, fo lag bies nachweisbar ftart aufgetretene Gerücht von einer ahnlichen Rataftrophe in an den Bedingungen des allgemeinen Berkehrs, nicht an einem Chamouir mit 20 Todten wird durch eine Genfer Depefche bes lokalen Berschulden. Die alten guten Traditionen aber werden Pariser Betit Journal in Abrede gestellt.
auch zur Zeit noch hochgehalten und werden gewiß, wenn nicht —\* Habre, 14. Juli. Der vorgestern hier ausgestiegene besondere ungunftige Bufalle eintreten, über die Riemand herr Luftballon "Jupiter" wurde ins Meer getrieben. Seitdem fehlt tft und die Riemand borherseben tann, unferem Etsenbahnwesen über ihn jede Nachricht und es macht fich die Befürchtung geltend, auch funftig eine weitere gebeihliche Entwickelung fichern. Wenn daß die in den Ranal gefallenen Jusaffen des Ballons ertrunten auch die gegenwärtige Leitung unserer Eisenbahn sich allen geseien.
wagten Experimenten abhold zeigt, so weiß sie doch andererseits wagten Experimenten abhold zeigt, so weiß sie doch andererseits wasten Experimenten abhold zeigt, so weiß sie doch andererseits wasten 23. Putt. Der javantsche Major Borschläge und Anregungen zum Besseren, die von außen an sie Fukushima ist am 23. Junt, wie die "Permik. Gub. Wed." bes herantreten, ju ichagen und trägt ebenfo ben Bunichen bes richten, von Berlin aus zu Pferbe in Berm eingetroffen, und Publikums mit anerkennenswerther und anerkannter Bereitwillig= wurde von den Offizieren der örtlichen Garnison mit größter feit Rechnung. Gine absolute Bollfommenheit ift naturlich hier ebenso wenig wie anderswo zu erzielen. Selbst zweisellos berechtigte Bunsche einzelner oder der Gesammtheit des reisenden lobte sich ein junger Mann, welcher als "zweiter" Sohn keine Bublikums find nicht immer möglich zu erfüllen, weil die Ber- Aussicht hatte, den väterlichen hof zu erben, mit der ältesten hältniffe bezw. die Rudficht auf den Bortheil der Gesammtheit Tochter eines Bauern, der keine Sohne besa". Etwa eine Boche es verbieten, und die Interessen ganger Gemeinden und Land- por bem fur die Hochzeit festgesetzten Tage, als ichon die gange striche, welche an und für fich durchaus Anspruch auf Berück- Aussteuer besorgt war, fragte der Bauer den Berlobten seiner sichtigung haben, können diese Berücksichtigung nicht finden, weil Tochter: "Na, wo wöt it denn hintrekken?" — "I", — lautete die betreffenden Interessen mit den Interessen anderer Gegenden die Antwort — "id har dacht, id tun mi hier infrien (einheistollsbiren. Der Eisenbahnverwaltung erwächst hieraus die schwere rathen)." — "Nee, min Stell kann id nich afgeben." — "Na, Pflicht, die einzelnen widerstreitenden Ansprüche gegen einander benn tann dor ja wull nig ut wardn." Sprach's, ging mit aller abzuwägen, und soweit die Möglichkeit gegeben ift, Jedem gerecht Gemütheruhe seiner Wege und mit der Verlobung war's vorbe'.

ist der hart! . . . "Kostet?" — "Eine Krone." Das heißt auf völkerung volles Vertrauen in die Loyalität der Etsenbahnvers beutsch; eine Mart fünsundzwanzig Pfennige. — Mir scheint, ich waltung, und überall in Stadt und Land wird der Wunsch Schon am Abend heißt es wieder für mich: "Das Schiff freudiges Echo finden, den wir zu dem heutigen Judiläumstage ftreicht durch die Wellen, Fridolin!" weiter entwideln auf ber Bafis, die vor einem Bierteljahrhundert geschaffen worden ift, und bis in die späteste Butunft machsen, blühen und gedeithen.

#### Bermijates.

-\* (Schwindel in der Dienstbotenbermittelung.) Infolge des herrschenden Mangels an gutem Gefinde und ländlichen Ar= Beitungen ihre verlockenden Anzeigen erlaffen hatten, mit der Formular gur Unterschrift, durch welches letterer bann beauftragt und bem gewunschten Retfevorschuß ein, warten aber noch heute

Gaftfreundschaft empfangen.

-\* (Wurstverse). Die Prefischbe zwischen dem Alt-Reichs= tangler und ber preußischen Regierung hat ben Dichter Chr. Burft "Straßb. Ang." zu folgenden Diftichen begeiftert:

Schmiß fich Bismard nach seiner Brazis an Rugland weg, man Mußte es leiben, nicht ichmeißt Bilhelm ber 3weite fich weg! Batte es gleichwohl felbft hier einen Unschein bon Wegschmiß: der löfte

Auf sich zur Courtoifie. Stehn nicht auf Du fie und Du? Ereffsicherft gegen die Reichsfeinde abpropend, wirtung= geschwängerft,

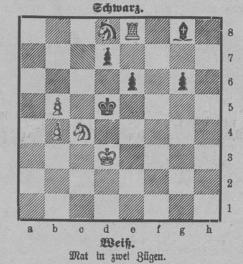
Durchschlagsbeschwingster Rasanz, immer die Redefigur Bar dem Reichstanzler Bismard bon höchster Tribune bes

Reichstags, "Seht, wie man ichlägt Capital neu aus ber 3wietracht hier bort!"

Sehr schön, wirklich fehr schön!

#### Schach-Ecte.

Problem Nr. 93. Bon D. Bernbt in Bilbelmshaven.



(6+5)

#### Preis= Räthfel.

Luftige Erften, voll Schafern und Rofen Hillt ibr ber Märchen bezauberten Bald, Spielt ihr Bersteden in duftigen Rosen, Bis euch der Zephyr in Schlummer gelallt. Munter hüpft ihr auf letztem zum Tanze Wieder mit Tages belebenbem Strahl, Auf ihm erhebt auch im fonnigen Glanze Sich ber Geschöpfe unendliche Babl. Staunend beschaut oft das menschliche Auge, Was der Runftfertigen Sinn und Sand Bielfach zur Zierde geformt und gum Branche Mus einem Stoffe, als Ganges befannt.

Auflöfung bes Preis-Rathfels (Röffelfprung) in Rr. 160:

Ich will mich im grunen Wald ergehn, Bo Blumen sprießen und Bögel singen; Denn wenn ich im Grabe einst liegen werde, 3ft Ang' und Ohr bedeckt mit Erde, Die Blumen kann ich nicht sprießen sehn, Und Bögelgesang höt' ich nicht Kingen.

Beinrich Beine, Buch ber Lieber.

Es gingen 4 richtige Lösungen ein. Die Pramie erhielt Fran Antonie Sausdorf

Seiden-Bengaline (schwarze, weiße u. sarbige) Mt. 1.85 bis 11.65 — glatt, gestreift und gemustert — (ca. 32 versch. Qual.) versenbet roben= u. stidweise porto= und zollfrei das Fabrit-Dépôt G. Henneberg (R. u. R. Hossies). Zürseh. Muster umgehend. Doppeltes Briesporto nach der Schweiz.

Berdingung.

Die Lieferung des Jahresbedarfs an 360 Std. Feldflaschen und 360 Std. schriftsmäßige Beschaffenheit durch den 360 Std. Feldflaschen und 360 Std. Kolos-Fußmatten, sowie des bis Ende März 1893 etwa eintretenden Mehr= bedarfs in Höhe von je bis zu 100/0 kat nicht den Zweich, strafbare Nach= kartoffeln an den Markt. Vor dem bedarfs in Höhe von je bis zu 100/0 hat **ticht** den Zweck, strasbare Rartoffeln an den Markt. Vor dem soll am 4. August 1892, Nachmittags lässigeren an das Licht zu ziehen, Genusse dieser Kartoffeln als etwaiges sondern so 41/2 Uhr, öffentlich verdungen werden. Angebote find auf dem Briefumschlage

mit der Aufschrift: "Angebot auf Feldflaschen und Fuß= matten"

Bedingungen liegen im Annahme=Amt

Raiserliche Werft, Berwaltungs-Abtheiluna.

## erkauts-Hnzeige.

Es follen ble nachftehend aufgeführ= ten Quantitäten an gold=, filber= und rothburchwirften Schiffemugenbandern betreffend zehnftundige Beichafder ausrangirten Schiffe "Adler", tigungszeit der Gehülfen, Lehrlinge "Ariadne", "Gber", "Musquito"

a) golddurchwirfte 833 Stück neue,

" minderwerthige; b) filberdurchwirkte 458 Stück neue,

minderwerthige; 19 c) rothburchtwirfte 147 Stück neue,

146 Stud minderwerthige verkauft werden.

Entsprechende Offerten find späteftens bis zum 1. Auguft b. Is. an bas unterzeichnete Rommando einzureichen. Rtel, ben 12. Jult 1892.

Kaiserliches Kommando der 2. Abth. I. Matr.-Division.

## Befanntmachung.

Mulgruben, Graben und Rolfe am hiesigen Plate technisch auf ihre vor= fondern sanitären Uebelftanden recht-Revisionen aussuhrt, nicht blos bei junger Biece. — Die auf den Märtten berfelben zu unterftugen, fondern ibn stände an anderen Gebäude= oder Berkaufe feil zu bieten gestattet, daß der Werst aus, können auch gegen 0,50 Grundstückstheilen aufmerksam zu machen dieselben in und etwaigen Anordnungen desselben nossen werden. Grundftudstheilen aufmertfam zu machen Dieselben in gefochtem Buftande ge sogleich Folge zu leiften, damit bei bermieden werden fann.

Wilhelmshaven, 13. Juli 1892.

Der Hillfsbeamte des

#### Bekanntmachung

und Arbeiter des Handelsgewerbes am "Bommerania" und "Rober" und zwar: nachften Countage, ben 17. Juli. Auf Grund des § 105 h Reiche=Gewerbe-Ordnung, der Ziffer II 3 der Minifterial-Unweisung bom 10. Juni 1892 und Ermächtigung des Königlichen Herrn Regierungs = Prafidenten bom 13. b. Mts. geftatte ich hierdurch bem gefammten hiefigen Sondelsgewerbe in allen seinen Zweigen in Anbetracht ber Anwesenheit bes Geschwaders am Sonntage, ben 17. b. Mts., bie ben Zeiten von 7—9 the Vormittags und von 11—7 the Mittags be-Behülfen, Lehrlinge und Arbeiter in ziehungsweise Nachmittags zu beschäftigen, - bemerke jedoch hierbei, daß bie mir unterftellten Beamten nachfichts=

Wilhelmshaven, 15. Juli 1892.

los jede, auch noch so turze lleber= schreitung biefer Stunden gu gericht= licher Bestrafung bringen werden.

Sauptnahrungsmittel, das gefundheits= zeitig vorzubeugen. Deshalb ersuche bebentliche Folgen haben tann, muß ich die hiefigen Grundftuctbefiger, den ebenso gewarnt werden, wie bor bem herrn Rreisphyfitus, wenn derfelbe feine Genuffe unreifen Obfies und fehr eten, uni ouf etwa bestehende diesbezügliche Uebel- Den nur unter der Voraussehung jum

Wilhelmshaven, den 9. Juli 1892. dieser Gelegenheit jede Strasanzeige eigentlichen Frühkartoffeln ganz aus gereift. Kartoffeln, die in ihrem rohen Buftanbe an ihren Umriffen etwas durchsichtig erscheinen und beim Rochen nicht platen, find, wenn nicht noch Röniglichen Landraths. unreif, so doch jedenfalls auf keinem guten Kartoffelboden gewachsen und beren Genuß in großen Quantitäten gu bermeiben. -- Auf alle Fälle sind Kartoffelfrantheitsstellen möglichst vor dem Rochen tief auszuschneiben.

Wilhelmshaven, 13. Juli 1892 Der Hilfsbeamte

des Königlichen Landraths des Kreises Wittmund

#### Bekanntmachung. Bährend ber Anwesenheit des Ma-

növergeschwaders auf der hiefigen Rhede wird der Dampfer "Edwarden" täglich und zwar Nachmittags um 4 und 5 Uhr Extrafahrten um die Kriegsschiffe

Der Fahrpreis ift für die Person und Tour auf 50 Bf. festgesett. Wilhelmshaven, den 13. Juli 1892.

Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

2. Hafeneinfahrt) für Fußgänger und Cobra und Patriot über Cuxhaven oder

Wilhelmshaven, 18. Juni 1892. Der Magistrat.

## Fahrplan bes städtischen

#### Dampfers "Edwarden" zwischen Wilhelmshaven und Edwarder-

hörne. Gültig vom 15. Mat 1892. Bon Bilhelnishaven 6.20 Borm.

Edwarderhörne 7 .-Wilhelmshaven 10.20

Ectwarderhörne 11 .-Wilhelmshaven 2.30 Nachm. Edwarderhörne 3 .-

Wilhelmshaven 7.20 Edwarderhörne 8 .-Wilhelmshaven, 10. Mat 1892.

Der Magiftrat. Detten.

#### Dampferverbindung Wilhelmshaven-Selgoland mit dem Dampfer "Tell

an jebem Sonnabend, Sonntag und Montag in der Zeit vom 18. Juni bis 19. September 1892.

Abfahrt von Wilhelmshaven 8 Uhr 30 Minuten Bormittags.

Abfahrt von Helgoland am Sonnabend und Montag 11/2 Uhr Nachmittags, am Sonntag zwischen 4 und 5 Uhr Nachmittags.

Fahrpretse: 1) für hin= und Rudfahrt, falls lettere innerhalb 3 Tagen erfolgt, 5 Mart;

2) für Sin= und Mudfahrt, falls lettere nicht innerhalb 3 Tagen erfolgt, 12 Mt., für Rinder bie Hälfte.

für Bagen durch die Rronprinzenftrage, Samburg, mahrend die auf den beiben Erfahrungsgemäß bringen die Land- über die Ranalbrude und den Seedeich letigenannten Dampfern in Samburg bezw. Curhaven ausgegebenen Rudtarten zum Preise von 12 M. auch zur Rückfahrt über Wilhelmshaven mit dem Dampfer "Tell" berechtigen.

Wilhelmshaven, den 13. Juli 1892.

Der Magistrat. Detten.

#### Verkauf.

Für Rechnung beffen, den es angeht, werde ich am

Wiontag, den 18. d. Wi., Nachmittags 2 11hr

anfangend, im Altem'ichen Gaale an ber Neuen Strafe öffentlich meiftbietenb gegen Baarzahlung verkaufen: 1 Kleiderschrank, 2 Sopha, 2 Sopha=

tische, 1 Spiegel, 1 dito mit Spiegel= schrant, 1 Rüchenschrant, 6 nußb. Rohrstühle, 4 Wienerstüble, mehrere Ruchen= und Gartenftühle, 3 Barten= tische, 1 Wanduhr, 4 Bilber 3 Gar= dinenftangen, 1 Baschtisch, 1 Borte, 1 Raffeeservice, 1 Effervice, 1 Fenfter= vorsat, eine Parthie Ruchengeschirr, 1 elf. Bettftelle, 1 do. Rinderbettftelle, Rinderwagen (faft neu), ferner 2 Rinderzweitrader, 8 Belogipedfian= der für Rover und was mehr gum Borichein fommt. Wilhelmshaven, 15. Juli 1892.

h. p. harms.

## Zu vermiethen

möbl. Stube und Rammer. Marktftr. 16, part.

Zu vermiethen eine 4räumige Bohnung mit allen Bequemlichfeiten jum 1. Muguft ober fpäter. Marttftr. 26a.

### bu vermiethen

zum 1. Juli eine schöne Oberwoh= Aus gesundheitspolizeilichen Rücksteichten Köndscheichten beabsichtige ich — bemnächst bes ginnend — die sämmtlichen Aborte, des Königlichen Landraths. Die Netourkacten für 12 Mk. sind nung, 4 Käume mit Wassereltung daß die Zuwegung nach der Anlegestelle gültig für die Salson und berechtigen sin 270 Mk. p. a Königstraße 57. 311 vermiethen eine geräumige Oberwohnung per 1. August.

D. Allberts, Bant. Die bon herrn Stal Bargt Dr. Richter bewohnte

wird am 1. Ottober fiet. Räheres Rathsapothete, neben der Boft.

vermiethen eine fleine Sinterwohnung per 1. August oder später. Miethpreis F. J. Schindler.

jum 1. Oftober ober fpater ber bon Berrn Sutmacher innegehabte Laben nebst Wohnung und allem Bubehör.

Th. Süss.

Wegen plöglicher Abtommandirung tit die von mir benutte

Etagenwohnung, Wilhelmstruße 2, bestehend aus 5 3immern nebst Zubehör, jum 1. Juli oder später miethfrei.

Pruffing, Maschinen-Ingenteur.

Ratferftraße 9 zwei freundl. 2006= nungen bon 4 und 5 Bimmern nebf allem Bubehör und Bafferleitung gum 1. November d. 3.

Seinemann, Mittelftr. 4.

#### Gefucht

auf sofort oder später ein ordentlicher Badergefelle, ber felbfiffandig ar=

Räheres in der Exp. d. Bi.



G. Seibel, Reueftr. 3.



sollte man als bestes und billigstes Mittel stets im Hause haben. Erspart bei recht-zeitiger Anwendung den Kleinen viele Schmerzen. Wirksamer als alle Streupulver und Salben.



Bei gerötheter Haut aufgestrichen, behebt er Spannung und Hitze und verhindert das Wundwerden. Auf wunde Stellen gelegt, lindert er den Schmerz und bewirkt

sofort Abhilfe. Allen Müttern für ihre Lieblinge bestens empfohlen! Preis per Dose nur 25 und 50 Pfg. Lange zureichend. Erhältlich in:

Wilhelmshaven: H. Lüdide, Drogift Emden:

Johs. Bruns u. U. hemmen, Trog.

das Bettfebern Lager von Juchenheim & Co., Viotho a./W. Umtausch gestattet, bei 50 Bh. 5 pEt Rab.



Borräthig in 1/2 Pfd. Päckigen & 70 75, 80 u. 90 Pfg. Niederlagen in allen befferen Geschäften.

Mildeste Beilchen: Seife überaus mild und febr aromatisch, empfiehlt in Bad. enth. 3 St. 40 Pfg. C. Hutmacher's Droguerie, Roon: ftraße und 23. Moriffe, Roonftraße 75 in Wilhelmshaven.

Lager komplet fertiger Särge. Th Popken.

Befte ammerl.

fcon geräuch. bauerhafte Baare, a Bib. 85 Bfg.,

Plockwurst,

Cervelatwurst.

à Pfund 1,30 und 1.60 Mf.,

W. B. Renken.

Älteren sowie jüngeren

Männern wird die in 27. Aufl. erschienene Schrift des Med. - Rath Dr. Müller über das gestörte Nerven und Sexual-System zur Belehrung empfohlen.
Freie Zusendung unter Couvert
für 1 Mark in Briefmarken.
Eduard Bendt, Braunschweig.

Bier-Niederlage

G. Endelmann,

Königstraße Nr. 47. Lagerdier à Lir. 20 Pfg. 36 Al. 3 Mk. Kulmbacher à Lir. 35 Pfg. 30 Al. 3 Mk. Barger Konigsbrunnen Selterswaffer, eignes Fabritat.

Wiederverkäufern Rabatt! Befte und billigfte Bezugsgnelle für garantirt neue, doppett gereinigt u. gewaschene, echt nordische Bettfedern.

wir versenden zoufrei, gegen Rachn. (nicht unter 10 Bfb.) gute neue Bettsedern per Bsund für 60 Bfg., 80 Bfg., 1 Mt. u. 1 Mt. 25 Bfg.; 60 Kig., 80 Kig., 1 Wt. u. 1 Wt. 25 Kig.; feine prima Halbdaunen 1 Wt. 60 Kig.; weitze Volarfedern 2 Mt. u. 2 Wt. 50 Kg.; ilberweitze Bettiedern 3 Mt., 3 Mt. 50 Kig. u. 5 Mt., 4 Mt. 50 Kig. u. 5 Mt.; ferner: echt chinelifiche Ganzdaunen sehr die fütträstig) 2 Mt. 50 Kig. und 3 Mt. Bervachung zum Kostenpreise. — Bei Beträgen von mindestens 75 Mt. 50 Kabatt. — Etwa Nichtsein schaftlandes wird freundrichtereitzigen werden wird freundrichtereitzigen werden wird freundrichtereitzig werden. gefallendes wird frankirt bereitwilligst Becher & Co. in Herford i. Befff.

> Bode & Troue. Hannover.

Jabr. feuer= u. biebesf. Pan: gerichr. u. Gewölbe. 30jähr. Special-Liefer, ber Reichsb., Sannov. Bant, vieler Königl. Behörd., Kreditu. Borichufbereine, gr. Banth. b. Inu. Aust. Groß. Lager in allen Größen. Billige Breise 6. Gar. f. vorzgl. Ausf. Diebess. Cassetten Groß. Lager. Preisverz. frei u. ohne Roffen.

Das als firena reell befannte große Nettfedern=Lager

bon P. Albers in Samburg 4 bersendet gollfrei gegen Nachnahme Garantirt neue und staubreie Kettfedern das Phind zu 60 Bl., M. 1,00, M. 1,25, M. 1,75. Halbdaunen 2,00, 2,25, 2,60, 3,00. Keine Daunen 3,50 M. 4,25, 5,00 berfendet unter Nachnahme zollrei von 10 Binnd an ftattet; bei 50 366. 5 % Rabatt.

Reisen.



Ausgezeichnet durch magenanregende Birtling u. fraftigen aromatischen Be= schmad bei milder fpiritubjer Beschaf: fenheit (deshalb vielfach früh Morgens genoffen) hat der befannte Bitter=

liqueur genannt L'estomac bon Dr. med.

Schrömbgene in Ralbenfirchen fett Inhren allge:

19 Medaillen, meine Berbreifung aifunden.

Ba haben in Bilhelmshaven bei den Heiren Herm. Areibohm, G.h. Dirts Racht, Ludwig Janffen, Gebr. Wende, Heinrich Dirts, G. Entter, Stadtig. Meuheppens.

Empfehle mein reichhaltiges Lager in Holy- und Metallfärgen, jomie Leichenbefleibung. H. D. Hayungs, verl. Göterftr. 11.

im Anbruch à Pfund 50 Pf.,

in Flaschen und Gläsern bet

H. Renken.

Zarte, weisse Haut, jugenbfrifden Teint erhalt man fider,

Sommersprossen .... verfdwinden unbebingt beim tägl. Gebrauch von Bergmann's Lilienmilch - Seife

v. Bergmann & Co., Dresben, & St. 50 Pf. beit W. Wtoriffe, Roonstraße 75 und R. Lehmann in Wilhelmshaven

Salte mein grokes Lager bon Waschbaljen, Gimern, Badewannen,

Waschmaschinen,

Bengrollen, fowie alle Urten Böttcherwaaren gu billigen Preisen bestens empfohlen Reparaturen, sowie alle in mein Fach ichlagenden Arbeiten werden schnell und billig ausgeführt.

Böttchermeister,

Müllerfir. 6, an ber Bismardftraße. Bolgerne Albort=Tonnen, fowie Torfftrentübel empfehle zu sehr niltnen Breifen. D. D. billigen Breifen.

CHOCOLAT VEREINIGT VORZUGLICHSTE QUALITAT MIT MASSIGEM PREISE

Goldene Medaille - Welt ausstellung Paris 1889.

Ein wahrer Schatz für alle durch jugendliche Verirrungen

Erfrantte ift bas berühmte Wert Dr. Retau's Selbstbewahrung

80. Auflage. Mit 27 Abbild. Preis 3 Mark. Lese es Jeder, der an den Folgen folder Lafter leidet, Taufende berdanken demfelben ihre Biederberftellung. Bu beziehen burch das **Verlags-Magazin** in **Leip- zig**, Neumarkt Nr. 34, sowie
durch jede Buchhanblung. Vor= räthig in der Buchhandlung von Bültmann & Gerriets Rachfola. in Barel.

Die Selbsthilfe,

treuer Rathgeber für alle Jene, bie burch frühzeitige Berirrungen fich leibend fühlen. Es lefe es auch Jeber, ber an Schwächeunfänden, Gerzsflopfen, Augk-gefühl n. Berbauungsbeichwerben leibet, feine aufrichtige Befehrung bilft jäbrlich Tausenden zur Gesundheit und Araft. Gegen i Mart (in Briefmarten) zu beziehen von Dr. L. Ernst, Homdopath, Wien, Giselastrasse Nr. 11. Wird in Convert versch. überschieft.

Das Pfandleih- Geichäft

J. H. Paulsen in Bant, berl. Roonftr. vis-à-vis der tath. Kirche empfiehlt fich zur Annahme von Dobeln , Betten , Teppichen , Ilbren Gold: u. Gilberfachen, neuen und getragenen Rleidungsftuden und fonftigen

Gegenständen aller Art.



Bilhelmshaven: Sugo Ludide. Rich. Lehmann.

BernhardKirchhoff

prakt. Zahnarzt. Wilhelmshaven, Roonstraße 108.

Sprechstut den: Morgens von 8-121/2 Nachmittags von 2-7,

Metall- und Holzsärge halten bei Bedarf bestens empfohlen Tool & Voge.

himbeersoftu. Liesch-Kaiser-Saal.

Heute, Sonntag:

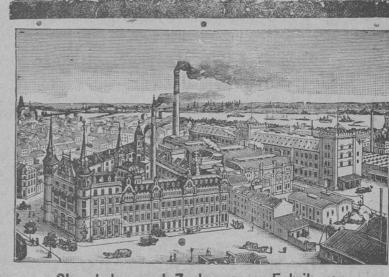
Albert Thomas.

Den Offiziermessen S. M. Schiffe empfehle ächtes

aus der Brauerei zum Eberl in München in Fäffern von 30 Liter an.

Hermann Israëls.

Ecte Börsen- und Wallstraße.



Chocoladen- und Zuckerwaaren Fabrik von Gebr. Stollwerck, Köln.

Die vorzüglichen technischen und maschinellen Einrichtungen, die gewissenhafte Verwendung von nur guten und besten Rohstoffen, und die auf langjähriger Erfahrung beruhende Fabrikationsweise haben Stollwerck'soho Fabrikate im In- und Auslande eingebürgert.

Stollwerck'scho Chocoladen sind überall in den durch Verkaufsschilder kenntlichen Geschäften käuflich.



Visitenkarten

in Buch- und Steindruck werden auf das Geschmackvollste und billigste schnell-

stens angefertigt von der Buchdruckerei des "Tageblattes".

Th. Süss, Kronprinzenstrasse Nr. 1.



Hollandsch Sigars

und inländische verfendet per Rach= nahme jedes Quantum von M. 4 per 100 Std. u. Collectiones de M. 2.50 2c. Proschefski, Berlin 7, Blumenftr.

Feinste Pariser

Fangen Sie keine Ratten und Mäuse . fondern vernichten Gie dieselben mit dem ficher wirfenden Heleolin. Un= schädlich für Menschen und hausthiere. In Dofen & Dit. 1 und 60 Big. er= hältlich in Hutmachers Drogen= nandlung in Wilhelmshaven.

offene Stellen seber Art bringt siets in größter Angahl die "Dentsche Bakaugens Hoster in Stitugen a. K. (mit Beilage: "Angele ger für Stellengesache"). Probe-Nt. gratis.

Nur baare Geldgewinne Mächfte Biehung 1. Auguft. Ottomanische 400 Frs. Loose

Saupttreffer Frs. 600,000, 400,000 300,000, 200,000, 60,000, 30,000, 25,000, 20,000, 10,000, 6000 4000 u. s. w.

Redes Loos wird im denkbar un= gunstigsten Falle mit 185 M. ge-zogen. Alle 2 Monate Ziehung. Reine Mieten. Ich verlaufe diese Loose, welche

überall gesetzlich zu spielen erlaubt find, gegen Monatsraten à fünf Dit. per Stud mit fofortigem Bewinn=Unrecht. Beftellungen per Poftanweisung

oder Nachnahme. G. Wefteroth, Bint-Agentur Düffelborf a. Rhein.

Selbstverschuldete Schwäche\_ ber Männer, Pollut., sämmtliche Ciclentistranth., heilt sicher nach 25jähriger pratt. Erfabrg. Dr. Mentzel, nicht approb. Arzt. Hamburg, Seilerstraße 27. I. Auswärtige brieflich.

Große Betten 12 Mk. (Oberbeit, Unterbett, 2 Riffen) mit Gunnit = 21 rtike! gereinigten neuen Febern bei Guftav Luftig, Berlin, Prinzenstr. empsiehlt billigst; illustr. Preisl. gratis. 43. p. Preiscomante gratis u. franco. gereinigten neuen Febern bei

G. Bendelfohn, Berlin S. 14. Biele Anerfennungs-Schreiben.

## Geschäfts=Empfehlung

Ich, der Unterzeichnete, habe mich mit dem heutigen Tage in Bant, Annenftrage 1, als

## Kednungsteller

uiebergelaffen. Durch meine langjährige Thätigkeit im Rechnungsftellerfache bin ich im Stande, alle Arten von fchriftlichen Arbeiten, als: Rlagen, Reklamationen, Gefuche an Behörden u. f. w. angu-

Ich empfehle mich baher allen Geschäftsleuten und Privaten in biefem Falle auf bas angelegentlichste bei prompter und sauberfter Ausführung ber Arbeiten und mäßigem Sonorar.

Gleichfalls empfehle ich mich zur Abhaltung von Auftionen.

Bant, ben 12. Juli 1892.

## Schroeder.

#### Oestereichische Speciaität!

Berlangen Sie nur Gefiler'

echten

Gessler<sup>s</sup>echter

Rrauter Siqueur

heit zuträglichsten Kräu-tern des Akvaters von mir allein echt erzeugt. Bittegenau auf meine finna zu achten

SIEGFRIED GESSLER

JÄGERNDORF.

in allen feinen Handlungen, Restaurants, Caffees und Ronditoreien.

Alleinige Fabrifation: Ciegfried Geß= ler, Jägerndorf (Defterreich).

Begutachtet und empfohlen von den her= vorragenoften Autoritäten ber Chemie und Medizin, ausgezeichnet mit erften Breifen bei ben internationalen Weltausstellungen ift Gekler's echter Altvater ein Magenleidenden besonders zu empfehlen

General-Depot für Wilhelmshaven:

Heinrich

Delitateffenhandlung

## Kräuter - Bitter

Apotheker C. Krantz, Mülheim a. Rh.

Borzüglichster 🥞 magen- und nervenstärkender Liqueux. Zu beziehen durch

Wwe. C. Krantz, Mülheim a. Rhein. Freiheitstraße. Nieberlagen und Bertreter gesucht.

## alleinige Fabr.

Entöltes Maismehl. Zu **Puddings, Flammrys, Sandtorten**. zur **Verdickung** von **Suppen, Saucen, Caeao** vortrefflich In Colonial- u. Drog.-Hdlg. <sup>1</sup>/<sub>1</sub> u. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Pfd. engl. à 60 u. 30 Pfg.

#### Garantirt **Eingeschossene**



Revolver Caliber 7 mm 6 Mk., Caliber 9 mm 9 Mk. — Teschin - Gewehre ohne lauten Knall Cal. 6 mm 8 Mk., Cal. 9 mm 16 Mk. — Doppelgagdkarabiner 30 Mk., einläuf. Jagdkarabiner 20 Mk. — Westentaschenteschins 4 Mk. Pürsch- u. Scheibenbüchsen von 30 Mk. an. — Centralfeuer-Doppelflinten prima Qual. von 35 Mk. an. — Patentluftgewehre ohne Geräusch 25 Mk. — Jagdtaschen prima Leder 6 Mk. — 100 Central-Hülsen 1,70 Mk. Zujed. Waffe 25 Patronen gratis. — Packung umsonst. Preislisten gratis u. franko. — Umtausch kostenlos Katalog 64 Seiten stark gegen 50 Pf.-Marken. Für jede Waffe übernehme ich volle 10 Jahre Garantie.

Georg Knaak, Lieferant aller Jagd- u. Schützenvereine.
Berlin S. W. 12, Friedrichstrasse 212.

## 14. Luxus - Pferde -Lotterie

zu Marienburg Weftpr.

Biehung am 14. September 1892. Loofe à 1 M., 11 Loofe = 10 DR., auch gegen Briefmarten empfiehlt und berfendet das General=Debtt

Carl Heintze, Berlin W. Unter ben Linden 3.

Jeder Beftellung find 20 Pf. für Porto und Gewinnlifte beigufügen.

Der Bersandt der Loofe erfolgt 1790 Gewinne, beft. in Luxusauf Wunich and unter Nachnahme.

Bur Berloofung gelangen : 1 Landauer mit 4 Pferden 1 Rutichir=Phaeton mit 4

Pferden 3 1 Kalbwagen m. 2 Pferden 1 Kabriolet mit 2 Pferden

Jagdwagen m. 2 Pferden = 1 Partwagen m. 2 Ponies 5 gesattelte

Rettpferde 68 Reit= und Wagenpferde in Summa

7 compl. befp. Equipagen u. 90 Reit= u. Wanpfrbe ferner

10 Gewinne à M. 100 = M. 1000 W. 20 Gewinne à M. 50 =

M. 1000 M. 500 filb. Dreitaif .= Mungen u. = u. Gebrauchsgegenständen.

## Nordsee bad

Auf Station Carolinenfiel (Sarle) direttes Ginfteigen bom in ben ichonften und neneften Baggon in den Dampfer. Profpette versendet

Die Badedirektion.



in Gebinden von 10 bis 100 Liter, 36 Flaschen 3 Mt.

Wiederverfäufern Rabatt.

Bismarcfftr. 14.

Empfehle mich zur Anfertigung jeder

für Serren, Damen und Rinder in elegantester u. billigster Ausführung.

Kevaraturen

werden schnellftens und billigst be-

Schuhmacher, Deichftr. 2.

Böke's Restauran

Allein-Ausschank

Pfungstädter Bock-Ale. Ceichenfleider.



Rud. Albers, Bismarditr. 62.

Bade-Hosen, fehr billig;

Bade-Anzüge, alle Größen;

Bade-Kappen, hübsch garnirt;

Bade-Tücher u. Laken,

Bade-Handschuhe gum Frottiern

Frottir-Tücher Handtücher etc. etc.

Die Ausgabe von

aus meinem an der Friedrichstraffe belegenen Etshause geschieht von 6 bie 8 Uhr Morgens. In dringenden Fällen und bei Quantitäten gu jeder Tages= gett. Abonnenten für die gange Saifon erhalten Borzugspreise.

## wilts.

17. Bismarckstrasse 17.

Renanlagen und Reparaturen von elektrischen Klingel= und Telephon= lettungen, sowie Reparaturen an Rab= maschinen werden schnell und dauer= haft ausgeführt von

B. F. Kuhlmann. Mechanische Werkstatt und Instrumentenschleiferei.

#### Tapeten!

, 20 Goldtapeten Muftern. Mufterfarten überall hin franto.

Gebrüder Ziegler, Lünchurg.

Volksaarten Kopperhörn.

Heute Sonntag:

bei verstärktem Orchester.

wozu ergebenft einladet.

E. Decker.

## ictoria-Halle.

Heute Sonntag:

Tanz=Wenfit

Hlühlengarten, Kopperhörn. Wittwe D. Winter.

Sente Sonntag:

Anfang 4 Uhr. Hierzu ladet freundlichft ein Die Obige. Dienstag: Concert und Ball.

hotel zum "Banter Schlüffel Sente Sonntag:

Germania = Balle.

heute Sonntag: Große öffentliche

Vater, Renbremen.

Es ladet freundlichft ein

Rotermund.

Bade-Ofen Aachener

mit neuen Berbefferungen in 5 Minuten ein warmes Bad! bis beute unerreicht in Schnelligkeit der Befgung und Baserivarnik.

Sceben ericbienener ausführlicher Profpett gratis und franco. Preisgekrönte Gasheizöfen

J. G. Houben Sohn Carl, Aachen.

Biederverfäufer an faft allen Blagen.

Solft. Sollander Rafe, à Ctr. Dit. 24.-Solft. Limburger Aale, à Ctr. Dit. 23 -Solft. Edamer Rafe, à Centner Dit. 30 .-

10 Bfd.=Probepoftcollt M. 3,40. Julius Werner, Reumunfter t. S. u. Mt. 3,30 u. Mt. 3,80 portofr. Größtes Beichäft feiner Art in Sol ein.

Raturelltapeten von 10 Big. an viere nimmt Herr Diez. Möbel-Ma- Bayr. Hofileserant C. D. Wunder- Glanztapeten " 30 " " gazin, Roonstraße, für mich entgegen.

Gustav Schulz, Oldenburg, Diterftraße 3a.

Bur angenehmften Reinigung, Befet= tigung von Mundgeruch, Bahnweinstein, den Bahnen blendende Weiße, dem Mund liebliche Frische zu verleihen, ift Bestellungen auf Bertaufe, Methun= unübertroffen bie seit 1863 im Ingen, Stimmen und Repariren ber Rla- und Auslande bestens renommirte Rgl.

Jahnpafta-Odontine.

a 50 Bf. In haben in der Raths=

Redaktion, Druck und Verlag von Th. Sug, Wilhelmshaven.